

**VASISTAS E SPORGERE
BOTTOM AND TOP HUNG
VERROUS ET GÂCHES
BASCULANTE Y PROYECTANTES**



SIMPLE

LIMITATORE DI APERTURA PER FINESTRE CON APERTURA A VASISTAS



Limitatore di apertura per finestre con apertura a vasistas | Limiter for transom opening windows | Limiteur d'ouverture pour fenetres avec ouverture a vasistas | Compás limitador de apertura para ventanas basculante



Braccio in acciaio inox; complementi di fissaggio in zama.
 Art. 1109.1 altezza anta da 600 mm a 1600 mm.
 Art. 1109.2 altezza anta da 260 mm a 800 mm. Portata massima 70 kg, variabile in funzione delle dimensioni e dell'angolo di apertura del serramento.



Stainless steel arm; zamak mounting accessories.
 Art. 1109.1 shutter height from 600 mm to 1600 mm.
 Art. 1109.2 shutter height from 260 mm to 800 mm. Maximum load 70 kg, varies depending on the frame's size and opening angle.



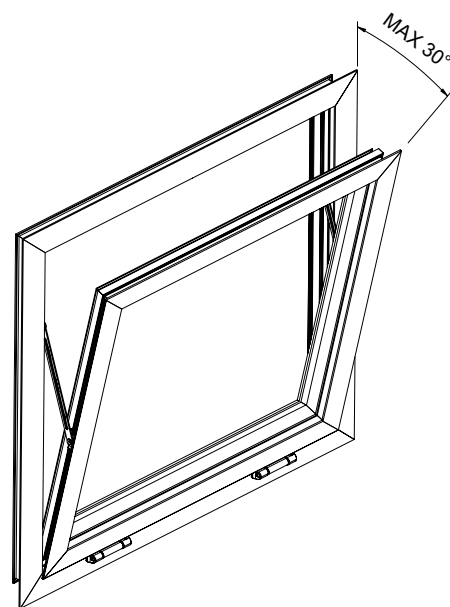
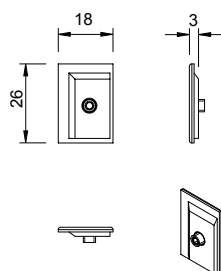
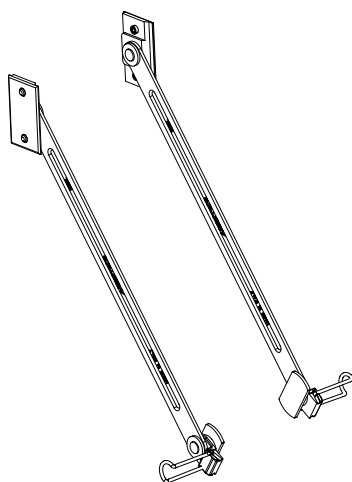
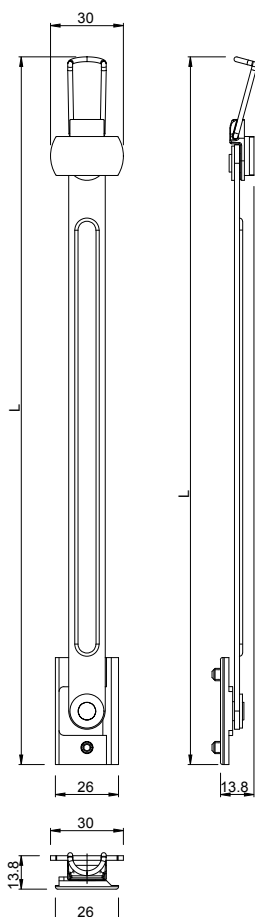
Bras en acier inox; compléments de fixation en zamak.
 Art. 1109.1 hauteur vantail de 600 mm à 1600 mm.
 Art. 1109.2 hauteur vantail de 260 mm à 800 mm. Portée 70 kg, variable en fonction des dimensions et de l'angle d'ouverture du bâti.



Compás de acero inox; complementos de fijación de zamac.
 Art. 1109.1 altura hoja de 600 mm a 1600 mm.
 Art. 1109.2 altura hoja de 260 mm a 800 mm. Soporta hasta 70 kg, de acuerdo con las dimensiones y el ángulo de apertura del cerramiento.



| ART. | 1109.1 1109.2 | | | |
|---|-----------------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 25 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



| ART. | L | NODO SECTION |
|--------|-----|--------------|
| 1109.1 | 290 | A13 |
| 1109.2 | 190 | A13 |



SIMPLE PLUS

LIMITATORE DI APERTURA PER FINESTRE CON APERTURA A VASISTAS (BREVETTATO)



Limitatore di apertura per finestre a vasistas | Limiter for transom opening windows | Limiteur d'ouverture pour fenetres avec ouverture a vasistas | Compás limitador de apertura para ventanas basculantes



Braccio in acciaio inox; complementi di fissaggio in zama.
 Art. 111X.1 altezza anta da 600 mm a 1600 mm.
 Art. 111X.2 altezza anta da 260 mm a 800 mm.
 Portata massima 70 kg, variabile in funzione delle dimensioni e dell'angolo di apertura del serramento.



Stainless steel arm; zamak mounting accessories.
 Art. 111X.1 shutter height from 600 mm to 1600 mm. Art. 111X.2 shutter height from 260 mm to 800 mm.
 Maximum load 70 kg, varies depending on the frame's size and opening angle.



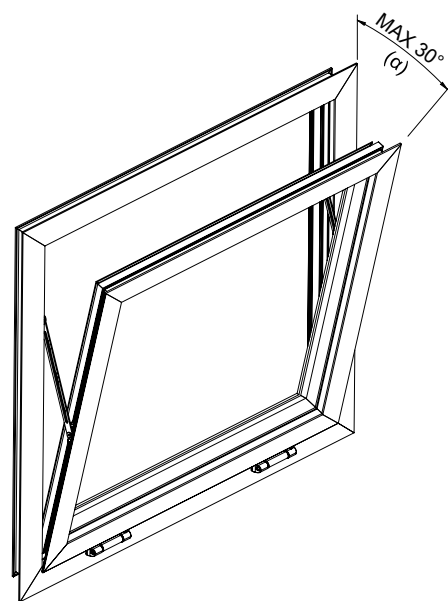
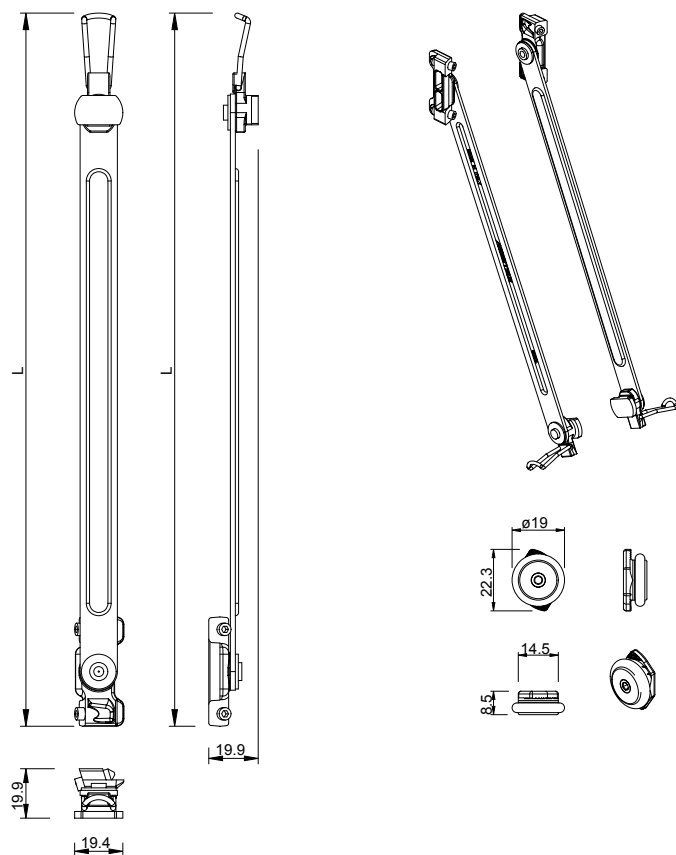
Bras en acier inox; compléments de fixation en zamak.
 Art. 111X.1 hauteur vantail de 600 mm à 1600 mm.
 Art. 111X.2 hauteur vantail de 260 mm à 800 mm.
 Portée 70 kg, variable en fonction des dimensions et de l'angle d'ouverture du bâti.



Compás de acero inox; complementos de fijación de zamak.
 Art. 111X.1 altura hoja de 600 mm a 1600 mm.
 Art. 111X.2 altura hoja de 260 mm a 800 mm.
 Soporta hasta 70 kg, de acuerdo con las dimensiones y el ángulo de apertura del cerramiento.



| ART. | 1114.1 1114.2 1115.1 1115.2 1116.1 1116.2 1115.11 1115.12 | | | |
|---|---|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 25 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



| ART. | L | NODO SECTION |
|---------|-----|--|
| 1114.1 | 290 | A08 |
| 1114.2 | 190 | A08 |
| 1115.1 | 290 | A01 - A02 - A06- A07 - A10 - A11 A14 - A16 |
| 1115.2 | 190 | A01 - A02 - A06- A07 - A10 - A11 A14 - A16 |
| 1115.11 | 290 | A04 - A03 - A07 |
| 1115.12 | 190 | A04 - A03 - A07 |
| 1116.1 | 290 | A09 |
| 1116.2 | 190 | A09 |



VEGAUNO

CERNIERA DOPPIA APERTURA



Cerniera doppia apertura | Double opening hinge
 Charnieres double ouverture | Bisagra de doble apertura



Plastre, leve e viti autofilettanti in acciaio zincato. Portata 15 kg per coppia, con anta altezza max 0,6 m e larghezza max 1 m.



Galvanized steel plate, levers and self-tapping screws. Load 15 kg per pair, with shutter height max 0,6 m and width max 1 m.



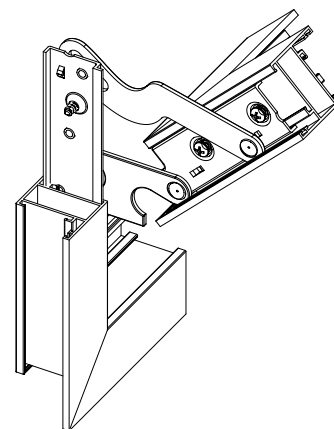
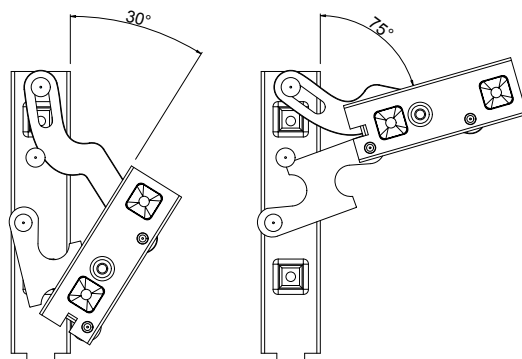
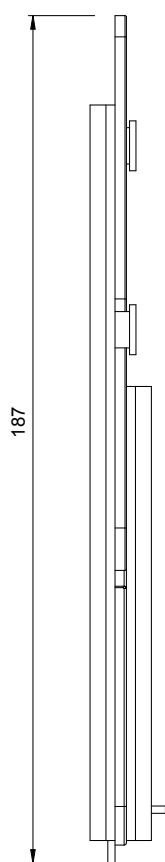
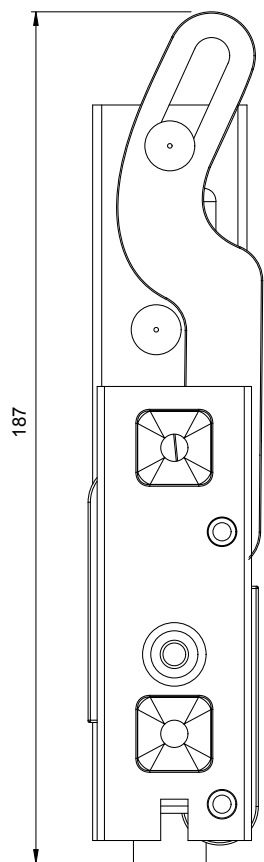
Plaques, leviers et vis autotaraudeuses en acier zingué. Portée 15 kg pour paire, avec vantail hauteur max 0,6 m et largeur max 1 m.



Placas, levas y tornillos autorroscantes de acero galvanizado. Soporta 15 kg por par, con hoja de 0,6 m de altura max. y 1 m de ancho máx.



| ART. | 1013 | | | |
|---|-------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 25 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



| ART | NODO SECTION |
|------|--------------|
| 1013 | A13 |

VEGADUE

CERNIERA APERTURA SINGOLA



Cerniera apertura singola | Single opening hinge
 Charniere ouverture simple | Bisagra apertura individual



Piastrina, leve e viti autofilettanti in acciaio zincato. Portata 15 kg per coppia, con anta altezza max 0,6 m e larghezza max 1 m.



Galvanized steel plate, levers and self-tapping screws. Load 15 kg per pair, with shutter height max 0,6 m and width max 1 m.



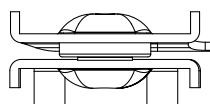
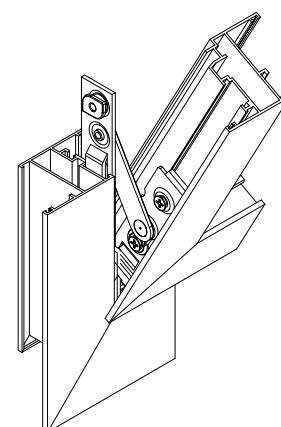
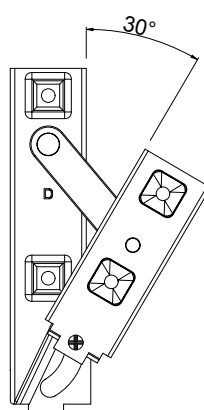
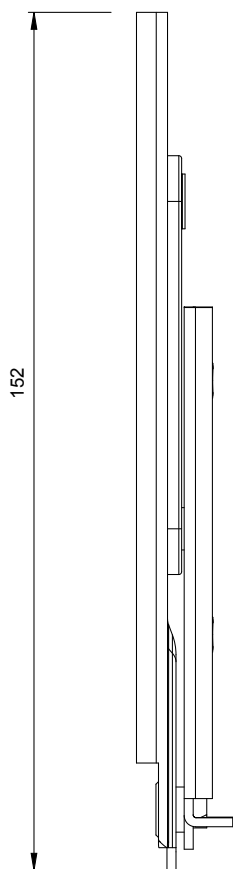
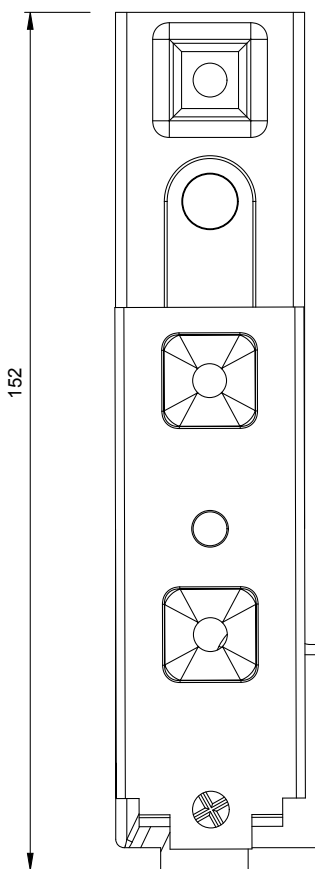
Plaque, leviers et vis autotaraudeuses en acier zingué. Portée 15 kg pour paire, avec vantail hauteur max 0,6 m et largeur max 1 m.



Placa, levas y tornillos autorroscantes de acero galvanizado. Soporta 15 kg por par, con hoja de 0,6 m de altura max. y 1 m de ancho máx.



| ART. | 1021 1022 1023 1024 1026 1027 |
|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 25 Cp |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 2 3 4 |



| ART | NODO SECTION |
|------|-----------------------|
| 1021 | A06 |
| 1022 | A26 |
| 1023 | A01 - A02 - A04 - A05 |
| 1024 | A11 |
| 1026 | A14 - A16 - A17 |
| 1027 | A08 - A09 |



VEGATRE

CERNIERA DOPPIA APERTURA



Cerniera doppia apertura | Double opening hinge
 Charnieres double ouverture | Bisagra de doble apertura



Piastre in zama zincata; leve, piastrina a camma, viti M5 e viti autofilettanti Ø 4.9 TC CR in acciaio zincato. Portata 15 kg per coppia, con anta altezza max 0,6 m e larghezza max 1 m.



Zinc-coated zamak plate; levers, cam plates, M5 screws and Ø 4.9 TC CR self-tapping screws in galvanized steel. Load 15 kg per pair, with shutter height max 0,6 m and width max 1 m.



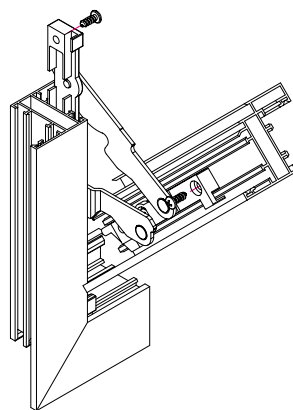
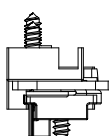
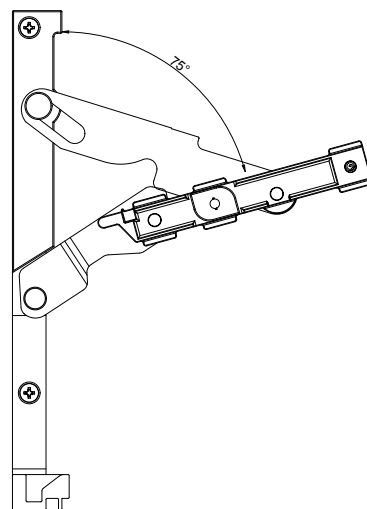
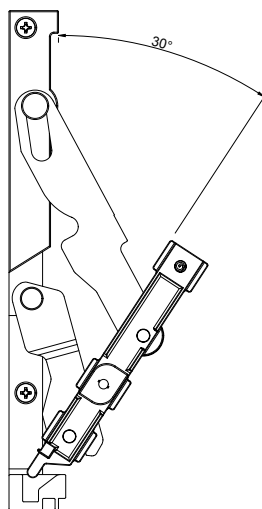
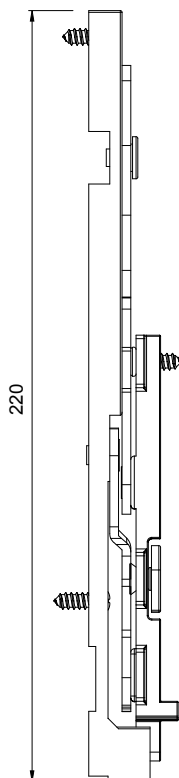
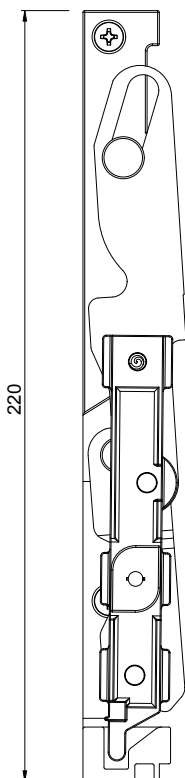
Plaques en zamak zingué; leviers, plaque à came, vis M5 et vis autotaraudeuses Ø 4.9 TC CR en acier zingué. Portée 15 kg pour paire, avec vantail hauteur max 0,6 m et largeur max 1 m.



Placa de zamac galvanizado; levas, placa, tornillos M5 y tornillos autorroscantes Ø 4.9 TC CR de acero galvanizado. Soporta 15 kg por par, con hoja de 0,6 m de altura max. y 1 m de ancho máx.



| ART. | 1031 1032.1 1034 | 1033 |
|---|----------------------|---------|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 15 Cp | 20 Cp |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 2 3 4 | 1 2 3 4 |



| ART | NODO SECTION |
|--------|-----------------------|
| 1031 | A08 - A09 - A14 - A16 |
| 1032.1 | A12 |
| 1033 | A01 - A02 - A04 - A05 |
| 1034 | A10 |



EASY RAPID

CERNIERE A COMPASSO PER INFESSI A SPORGERE, BATTENTE E VASISTAS USO DOMESTICO



Cerniere a compasso | Stay hinges
 Compas | Compases



Cerniere a compasso in acciaio inox amagnetico, con blocchetti di frizionamento in ottone e blocchetti terminale in nylon.



Stay hinges in non-magnetic stainless steel, with brass friction blocks and nylon terminal blocks.



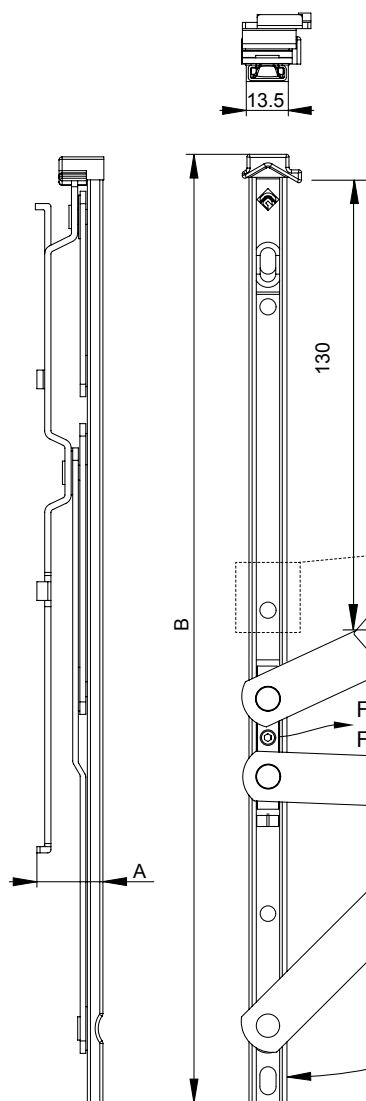
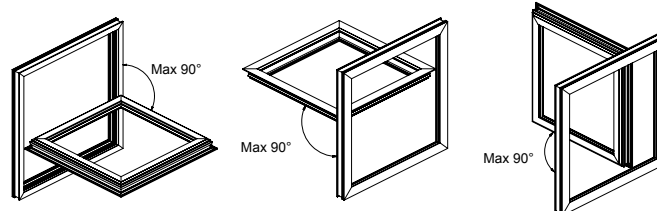
Compas en acier inox amagnétique, avec blocs de friction en laiton et blocs embout de tringle en nylon.



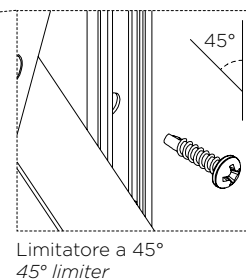
Compases de acero inox no magnético, con bloques de fricción de latón y bloques terminal de nylon.



| | | | | |
|---|-------------------|---|---|---|
| ART. | 1231.12 1232.12 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 15 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |

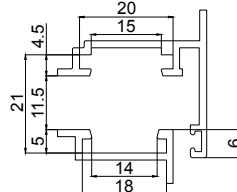


| ART. | DIMENSIONI DIMENSION | | ALTEZZA ANTA SASH HEIGHT | LARGHEZZA ANTA SASH WIDTH | TIPO DI APERTURA OPENING | ANGOLI DI APERTURA OPENING ANGLE | | PORTATA MAX LOAD |
|---------|----------------------|-----|--------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|--------------------|------------------|
| | A | B | Min Max | Min Max | | Opening Angle | Opening Limitation | |
| 1231.12 | 19,5 | 313 | 340 1800 | 340 450 | Battente Side Hung | α | 90° vite screw | 20 |
| | | | 340 450 | 340 1200 | Sporgere Top Hung | α | 90° vite screw | 20 |
| | | | 340 450 | 340 1200 | Vasistas Bottom Hung | α | 90° vite screw | 30 |
| 1232.12 | 21,5 | 378 | 340 1200 | 340 450 | Battente Side Hung | α | 45° vite screw | 20 |
| | | | 340 450 | 340 1200 | Sporgere Top Hung | α | 45° vite screw | 20 |
| | | | 340 450 | 340 1200 | Vasistas Bottom Hung | α | 45° vite screw | 30 |



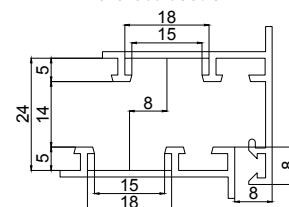
Art. 1231.12

Nodo Camera Europea
Euro Groove cross section



Art. 1232.12

Nodo ERRE 40
ERRE 40 cross section



EASY RAPID PLUS

BRACCI EGRESSO PER INFISSI A SPORGERE,
 BATTENTE E VASISTAS



Cerniere egresso | Stay hinge for outside, casement and transom opening | Compases para proyectante exterior, batiente y abatible | Compas ouverture extérieure pour ouvertures projetant, frappe et à soufflet



Cerniere in acciaio inox AISI 304 con pattino di frizionamento rivestito in nylon autolubrificante, regolatore di posizionamento in zama.



Hinge in AISI 304 stainless steel with friction shoe covered in self-lubricating nylon, zamak position regulator.



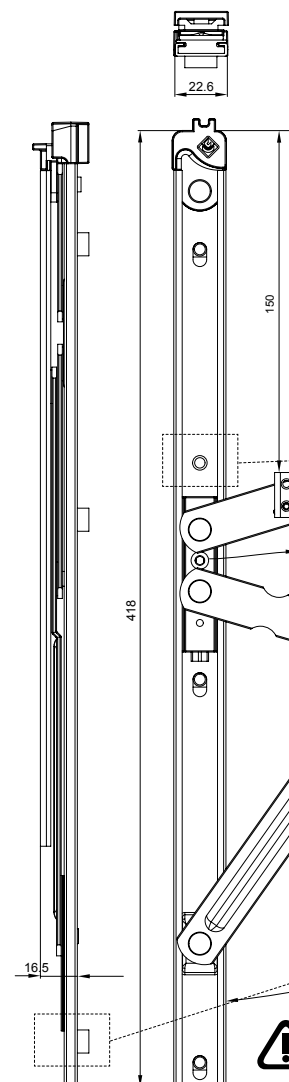
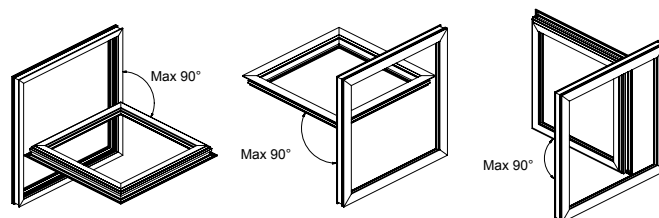
Charnières en acier inox AISI 304 avec patin de friction revêtu en nylon autolubrifiant, régulateur de position en zamak.



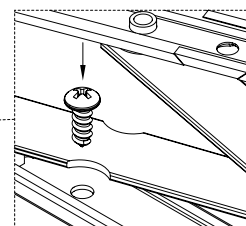
Bisagras de acero inox AISI 304 con cojinete de fricción revestido en nylon autolubricante, regulador de posicionamiento de zamak.



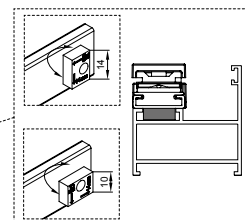
| | | | | |
|---|---------|---|---|---|
| ART. | 1233.16 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 5 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



| ART. | L | | ALTEZZA ANTA SASH HEIGHT | | LARGHEZZA ANTA SASH WIDTH | | TIPO DI APERTURA OPENING | ANGOLI DI APERTURA OPENING ANGLE | | PORTATA MAX LOAD | |
|---------|------|-----|-----------------------------|------|------------------------------|------|-----------------------------|-------------------------------------|--------------------|--------------------------|-----|
| | inch | mm | Min | Max | Min | Max | | Opening Angle | Opening Limitation | | Kg |
| 1233.16 | 16" | 418 | 450 | 1800 | 450 | 750 | Battente Side Hung | α | 30° | vite screw | 42 |
| | | | 450 | 1200 | 450 | 1200 | Sporgere Top Hung | α | 20° | vite screw + 1 x A1250 | 100 |
| | | | 450 | 1200 | 450 | 1200 | Vasistas Bottom Hung | α | 30° | vite screw | 60 |
| | | | 450 | 1200 | 450 | 1200 | Vasistas Bottom Hung | α | 30° | vite screw | 100 |

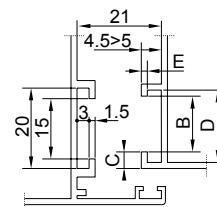


Limitatore Limiter



Riferimento nodo Camera Europea
 Euro Groove cross section reference

| B | C | D | E |
|------|-----|------|-----|
| 14 | 4 | 18 | 1,5 |
| 13,5 | 3,2 | 16,8 | 2,4 |
| 12 | 2,9 | 15 | 1,5 |
| 10 | 4,2 | 14,5 | 1,5 |



90° Solo per pulizia o manutenzione straordinaria
 90° Only for cleaning or extraordinary maintenance
 > 60 Kg è consigliabile l'abbinamento con A1203A.XX
 > 60 Kg it is advisable to combine with A1203A.XX



STAR

BRACCIO TELESCOPICO A SCATTO



Braccio telescopico a scatto | Telescopic arms
 Bras telescopique a declic | Compás telescópico de resorte



Blocchetti di ancoraggio in zama, particolari in acciaio AISI serie 300 (amagnetico). Portata: 80 kg a carico statico.



Zamak anchor blocks, details in AISI series 300 steel (non-magnetic). Load: 80 kg static load.



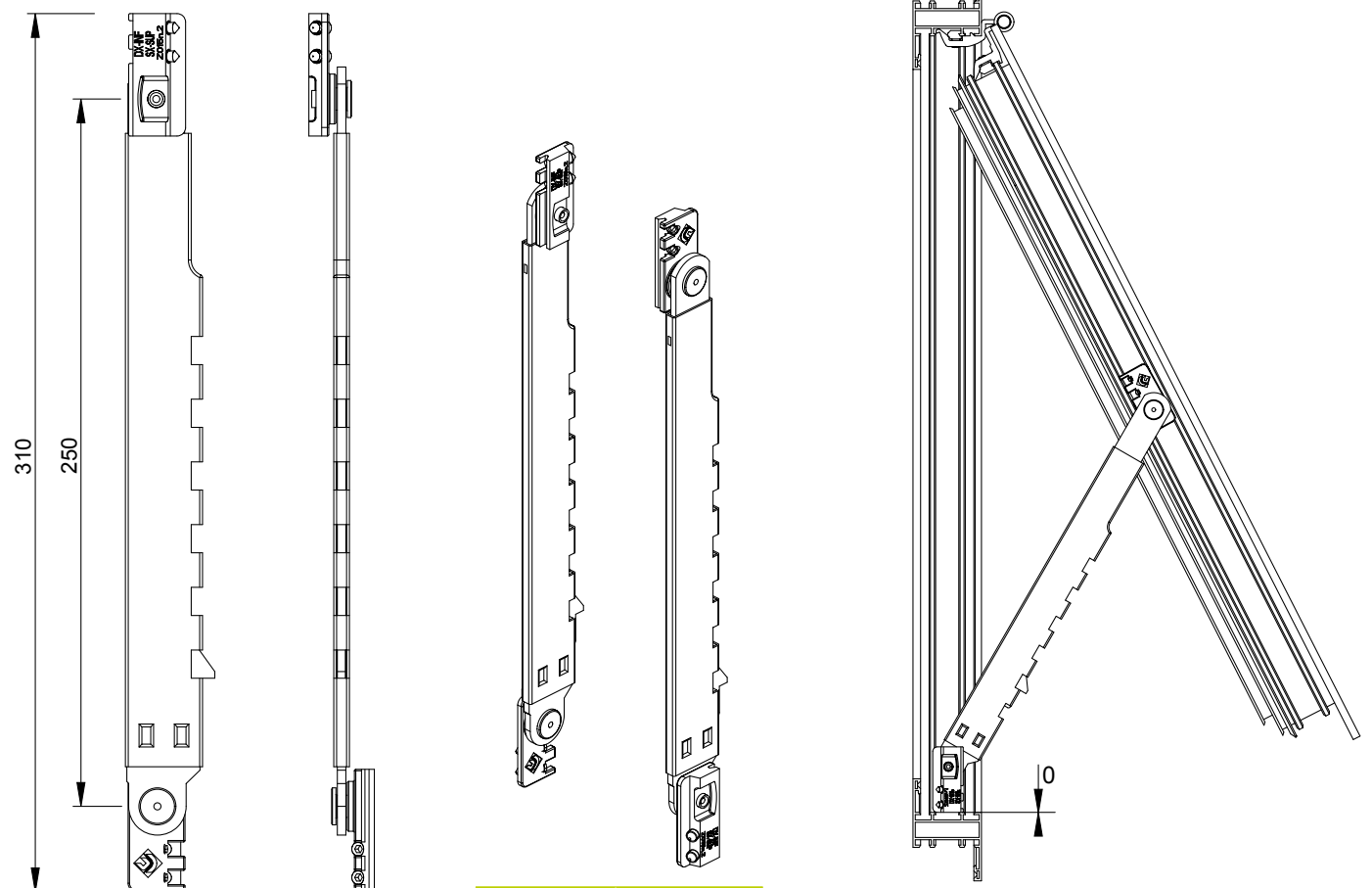
Blocs d'ancrage en zamac, détails en acier AISI série 300 (amagnétique). Portée: 80 kg à charge statique.



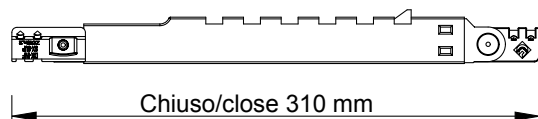
Bloques de anclaje en zamac; bloques de fijación de acero AISI serie 300 (no magnético). Soporta: 80 kg con carga estática.



| ART. | 1210.1 1210.2 | | | |
|---|-----------------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 20 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



| ART. | NODO SECTION |
|--------|-----------------------|
| 1210.1 | A01 - A02 - A05 - A06 |
| 1210.2 | A08 |



EASY RING

CRICCHETTO REGOLABILE AD AGGANCO INTERNO



Cricchetto regolabile ad aggancio interno | Adjustable catch with internal fixing | Cliquet réglable a accrochage rapide interieur | Golpete regulable con enganche interior



Corpo in alluminio estruso, base di appoggio in zama, slitta in nylon, grani in acciaio inox



Aluminum extruded body, Zamak support base, Nylon slider, stainless steel setscrews



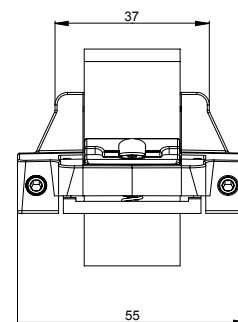
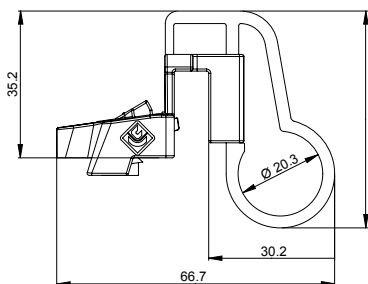
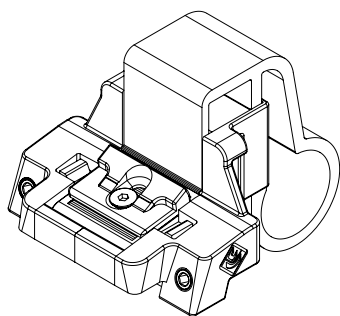
Corps en aluminium extrudé, base de soutien en zamak, glissière en nylon, grains en acier inox



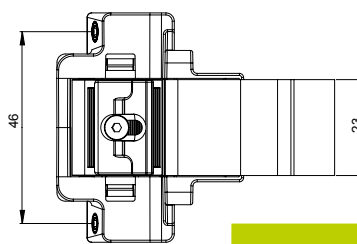
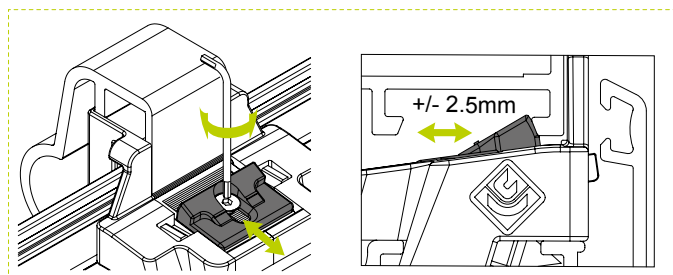
Cuerpo de aluminio extruido, base de apoyo de zamak, resbalón en nylon prisioneros de acero inox



| ART. | 1504.1 1504.2 | | | | 1504.20 | | | | 2391.1 | | | |
|---|-----------------|---|---|---|---------|---|---|---|--------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 20 PZ | | | | 5 PZ | | | | 20 PZ | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |

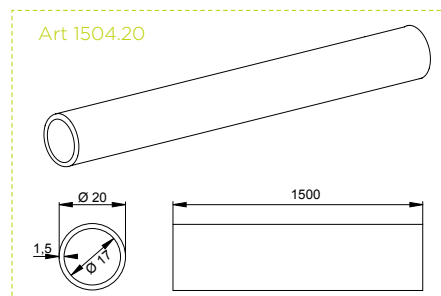
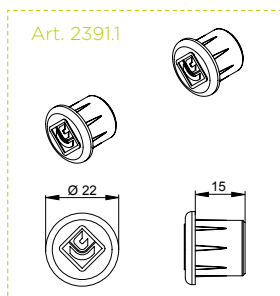
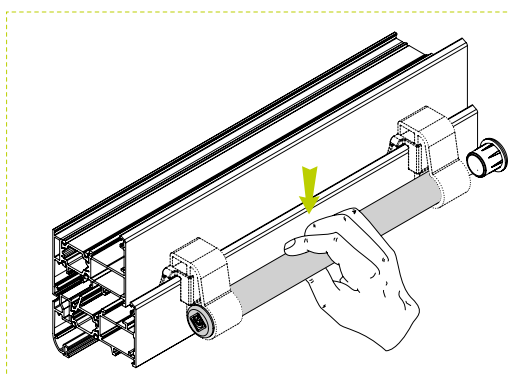


REGOLAZIONI / ADJUSTEMENT



| DESCRIZIONE DESCRIPTION | ART. | NODO SECTION |
|--|--------|--------------------------------|
| Cricchetto ad aggancio interno regolabile Adjustable catch with internal fixing | 1504.1 | A08 |
| | 1504.2 | A01 - A05 - A20 - A21 - A22 |

MONTAGGIO TANDEM / DUO MOUNTING





RING

CRICCHETTO IN ZAMA



Cricchetto in zama | Zamak catch
 Cliquet en zamak | Golpete de zamac



Corpo e riscontro in zama; vite e piastrine in acciaio inox; molla in acciaio; corpo mobile in nylon.



Body and handle in zamak; stainless steel screw and plates; steel spring; nylon moving body.



Corps et gâche en zamak; vis et plaques en acier inox; ressort en acier; corps mobile en nylon.

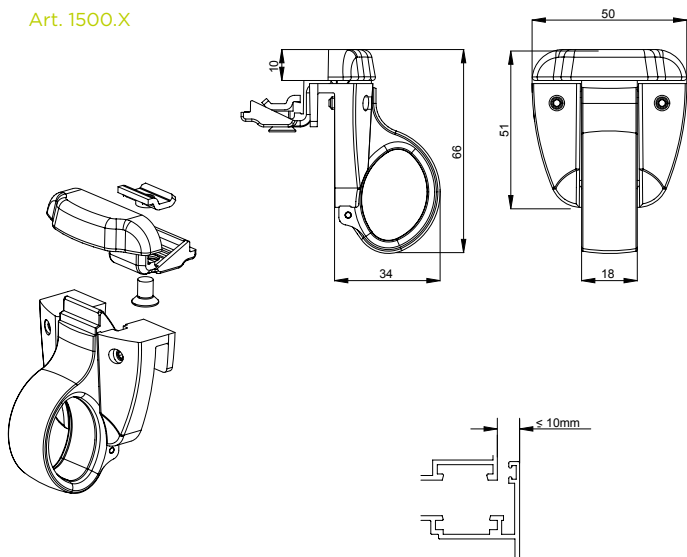


Cuerpo y cerradero de zamac; tornillo y plaquetas de acero inox; muelle de acero; cuerpo móvil de nylon.

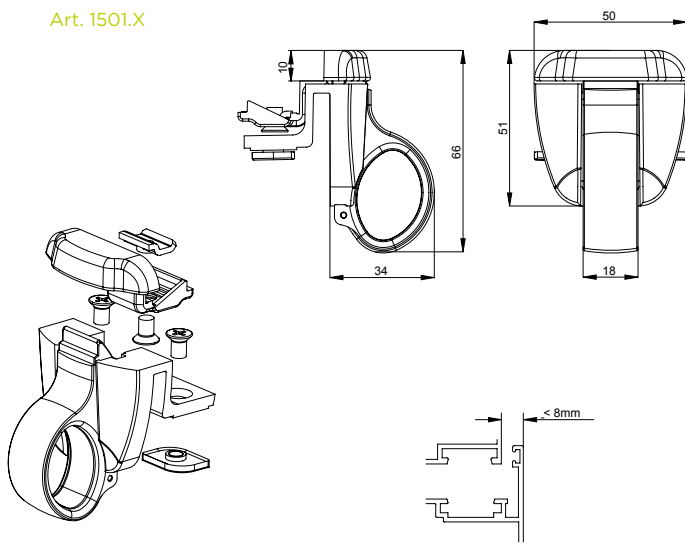


| ART. | Tutti All Tous Todos |
|---|-------------------------------|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 20 PZ |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 2 3 4 |

Art. 1500.X



Art. 1501.X



| DESCRIZIONE DESCRIPTION | ART. | NODO SECTION |
|--|--------|--------------------------------|
| Cricchetto ad aggancio con grani Catch with clasp by setscrew | 1500.1 | A08 - A10 - A16 |
| | 1500.2 | A01 - A05 - A20 - A21 - A22 |
| | 1500.3 | A11 |
| | 1500.4 | A23 - A17 |
| | 1500.5 | A01 - A02 - A05 - A06 |
| | 1500.6 | A12 |

| DESCRIZIONE DESCRIPTION | ART. | NODO SECTION |
|---|--------|--------------------------------|
| Cricchetto ad aggancio a piastrine Catch with rapid clasp by plate | 1501.1 | A08 |
| | 1501.2 | A01 - A05 - A20 - A21 - A22 |
| | 1501.5 | A01 - A05 |

RING

CRICCHETTO IN NYLON



Cricchetto in nylon autoposizionante | Self-positioning nylon catch
 Cliquet en nylon auto positionnant | Golpete de nylon con auto colocación



Corpo, riscontri e spessori in nylon, molla elicoidale in acciaio temprato, viti di fissaggio Ø 3,5 TSPC CR in acciaio zincato nero.



Body, plates and thickness in nylon, tempered steel coil spring, black galvanized steel Ø 3.5 TSPC CR mounting screws.



Corps, gâches et cales en nylon, ressort hélicoïdal en acier trempé, vis de fixation Ø 3,5 TSPC CR en acier zingué noir.

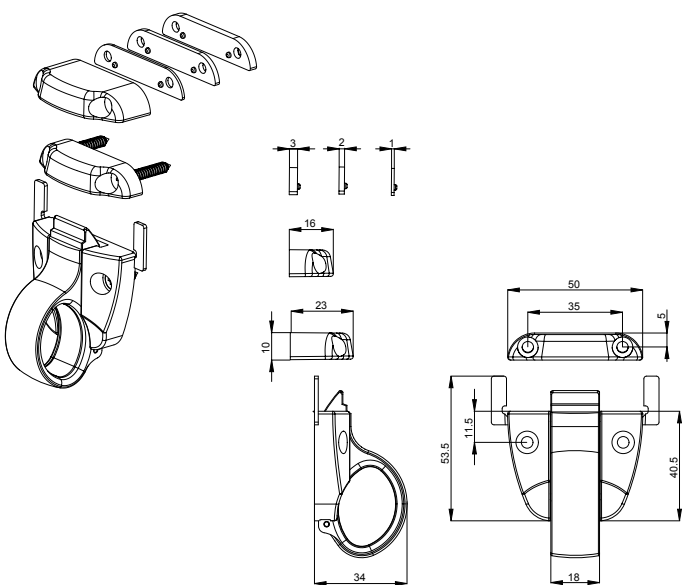


Cuerpo, cerraderos y espesores de nylon, muelle helicoidal de acero templado, tornillos de fijación Ø 3,5 TSPC CR de acero galvanizado negro.

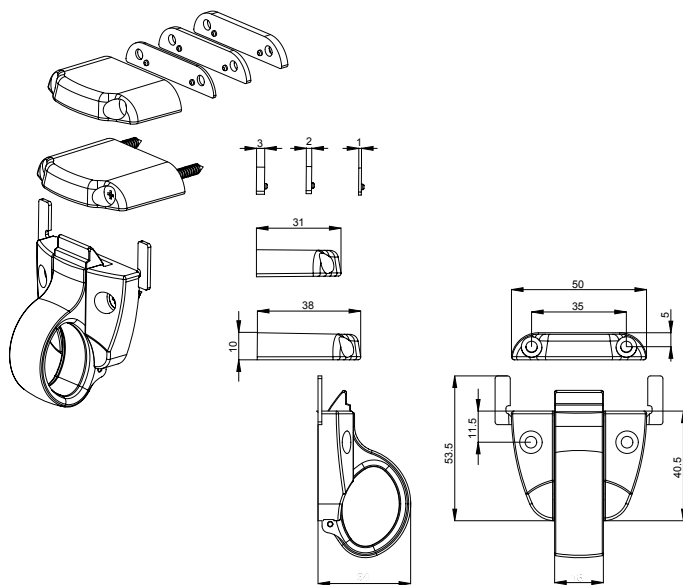


| ART. | 1502 1502.1 | | | |
|---|---------------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 50 PZ | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |

Art. 1502



Art. 1502.1



| DESCRIZIONE DESCRIPTION | ART. |
|---|------|
| Cricchetto in nylon con riscontro per sormonto Nylon catch with counterplate for overlapped profiles | 1502 |

| DESCRIZIONE DESCRIPTION | ART. |
|---|--------|
| Cricchetto in nylon con riscontro per sormonto, da 15mm a 28mm Nylon catch with counterplate for overlapped profiles, 15mm to 28mm | 1502.1 |



RING

CRICCHETTO IN NYLON

1D

Cricchetto in nylon | Nylon catch
 Cliquet en nylon | Golpete de nylon



Corpo, riscontri e spessori in nylon, molla elicoidale in acciaio temprato, viti di fissaggio Ø 3,5 TSPC CR in acciaio zincato nero.



Body, plates and thickness in nylon, tempered steel coil spring, black galvanized steel Ø 3.5 TSPC CR mounting screws.



Corps, gâches et cales en nylon, ressort hélicoïdal en acier trempé, vis de fixation Ø 3,5 TSPC CR en acier zingué noir.

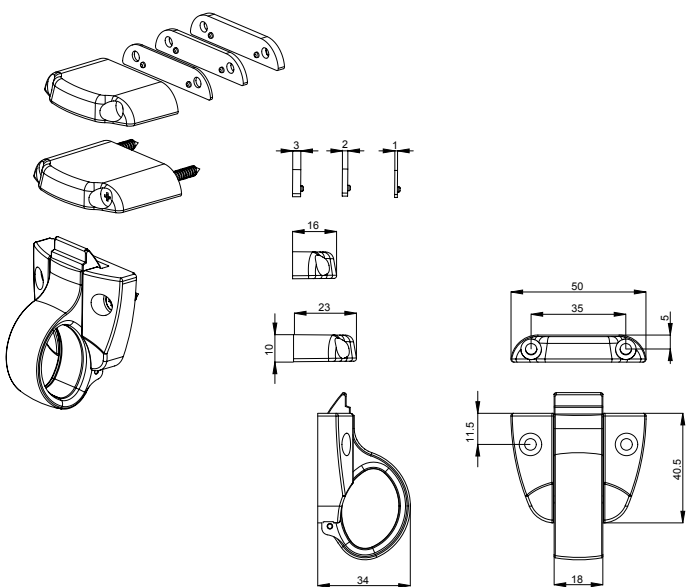


Cuerpo, cerraderos y espesores de nylon, muelle helicoidal de acero templado, tornillos de fijación Ø 3,5 TSPC CR de acero galvanizado negro.

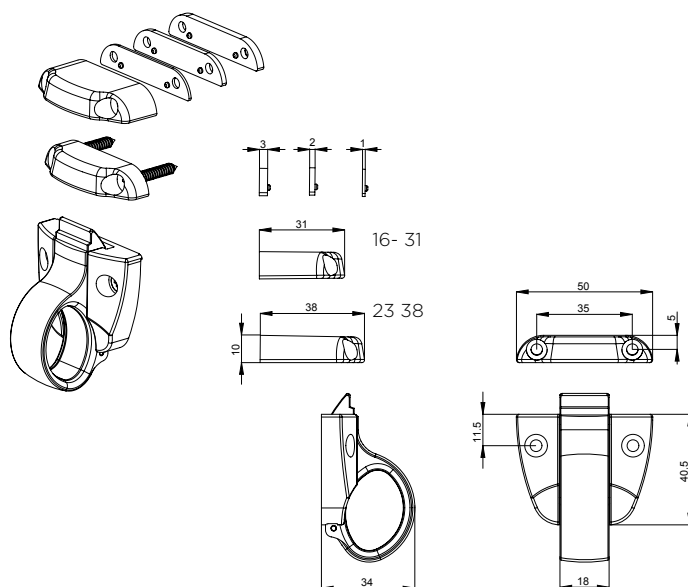


| | | | | |
|---|-----------------|---|---|---|
| ART. | 1502.2 1502.3 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 50 PZ | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |

Art. 1502.2



Art. 1502.3



| DESCRIZIONE DESCRIPTION | ART. |
|---|--------|
| Cricchetto in nylon con riscontro per sormonto, +7mm Nylon catch with counterplate for overlapped profiles, +7mm | 1502.2 |

| DESCRIZIONE DESCRIPTION | ART. |
|---|--------|
| Cricchetto in nylon con riscontro per sormonto, da 15mm a 28mm Nylon catch with counterplate for overlapped profiles, 15mm to 28mm | 1502.3 |



CRICCHETTI UNIVERSALI



Cricchetti universali | Universal catches
 Cliquets universels | Golpetes universales



Art. 1531: corpo, gancio e riscontro in alluminio estruso; spessori in nylon; viti di fissaggio Ø 3.5 TSC CR in acciaio zincato; molla elicoidale in acciaio temprato.



Art. 1531: extruded aluminum body, hook and plate; nylon thickness; galvanized steel Ø 3.5 TSPC CR mounting screws; tempered steel coil spring.



Art. 1531: corps, crochet et gâche en aluminium extrudé; cales en nylon; vis de fixation Ø 3.5 TSC CR en acier zingué; ressort hélicoïdal en acier trempé.

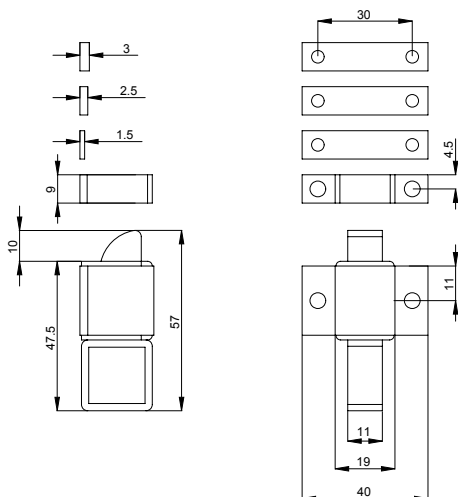
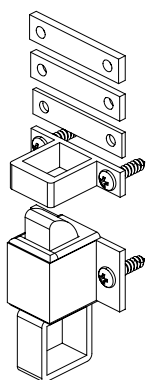


Art. 1531: cuerpo, gancho y cerradero de aluminio extruido; espesores de nylon; tornillos de fijación Ø 3.5 TSC CR de acero galvanizado; muelle helicoidal de acero templado.



| ART. | 1531 | | | |
|---|--------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 100 PZ | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |

Art. 1531





MULTICOLOR

CRICCHETTO REGOLABILE



Cricchetto regolabile | Adjustable catch
 Cliquet réglable | Golpete regulable



Corpo in alluminio estruso, base di appoggio, incontri in nylon, viti autoforanti in acciaio inox.



Aluminum extruded body, nylon junction and support base, stainless steel self-drilling screws.



Corps en aluminium extrudé, base de soutien, gâches en nylon, vis autoforeuses en acier inox.

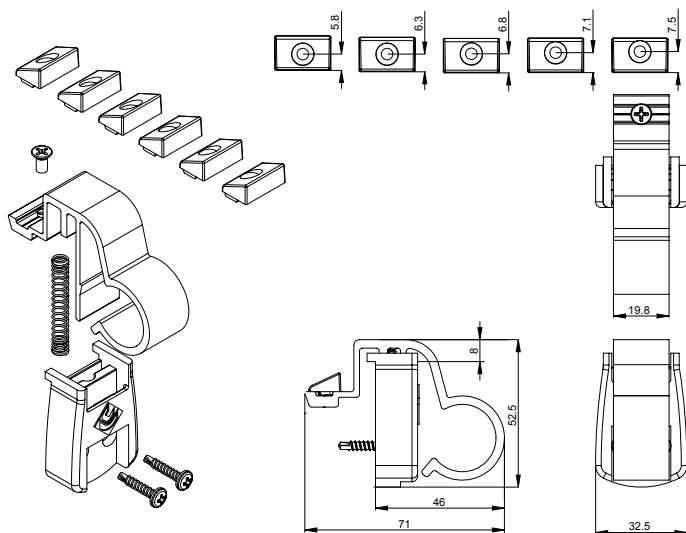


Cuerpo de aluminio extruido, base de apoyo, cerraderos de nylon, tornillos autopercorantes de acero inox.

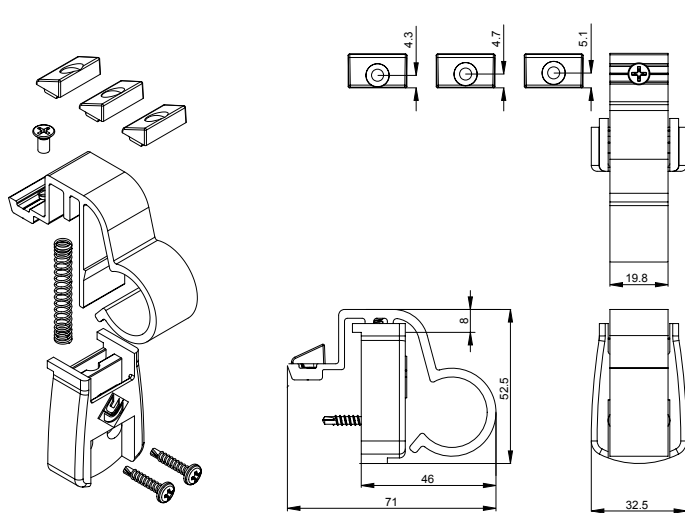


| | | | | |
|---|-----------------|---|---|---|
| ART. | 1503.1 1503.2 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 20 PZ | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |

Art. 1503.1



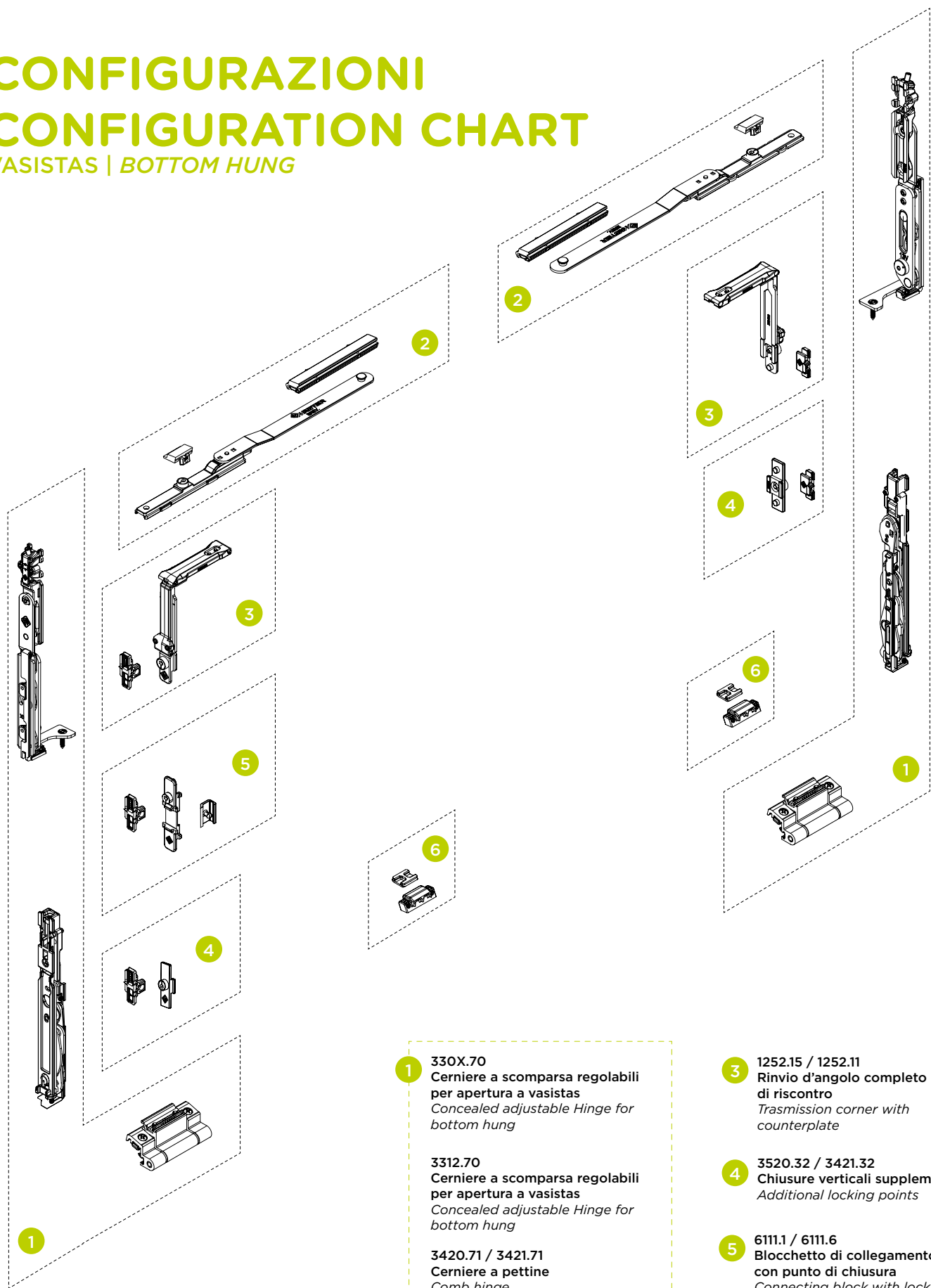
Art. 1503.2



| ART. | NODO SECTION |
|--------|--------------|
| 1503.1 | A01 - A05 |
| 1503.2 | A08 |

CONFIGURAZIONI CONFIGURATION CHART

VASISTAS | BOTTOM HUNG



1 330X.70
 Cerniere a scomparsa regolabili
 per apertura a vasistas
*Concealed adjustable Hinge for
 bottom hung*

3312.70
 Cerniere a scomparsa regolabili
 per apertura a vasistas
*Concealed adjustable Hinge for
 bottom hung*

3420.71 / 3421.71
 Cerniere a pettine
Comb hinge

2 3520.30 / 3521.30
 Braccio supplementare
Additional arm

3 1252.15 / 1252.11
 Rinvio d'angolo completo
 di riscontro
*Transmission corner with
 counterplate*

4 3520.32 / 3421.32
 Chiusure verticali supplementari
Additional locking points

5 6111.1 / 6111.6
 Blocchetto di collegamento
 con punto di chiusura
*Connecting block with locking
 point*

6 3520.33 / 3521.33
 Kit sostegno anta
Shutter support kit



CERNIERA A PETTINE IN ALLUMINIO ESTRUSO



Cerniera a pettine in alluminio estruso | Comb hinge in extruded aluminium | Paumelle a peigne en aluminium extrudé | Bisagras de tres alas de aluminio extruido



Cerniera lato telaio e lato anta in alluminio estruso, piastrine in zama, boccole e tappini in nylon, viti e perno in acciaio inox.



Frame side and shutter side in extruded aluminium, zamak plates, nylon bushings and caps, stainless steel screws and pin.



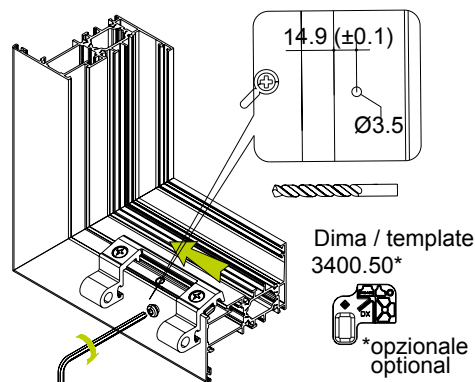
Paumelle côté dormant et côté ouvrant en aluminium extrudé, plaques en zamak, bagues et bouchons en nylon, vis et pivot en acier inox.



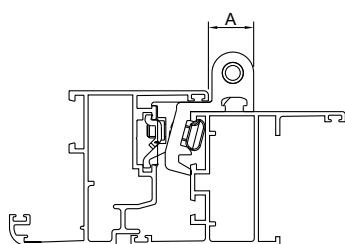
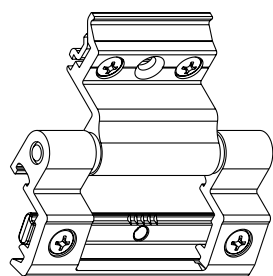
Bisagra del lado del marco y de la hoja de aluminio extruido, placas de zamak, casquillos y tapones de nylon, tornillos y pernio de acero inox.



| | | | | |
|---|-------------------|---|---|---|
| ART. | 3420.71 3421.71 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 10 PZ | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



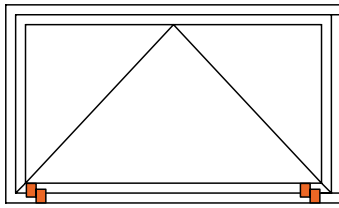
Art. 3420.71 | 3421.71



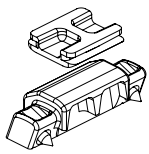
| DESCRIZIONE DESCRIPTION | ART | NODO SECTION | A |
|---|---------|--|----|
| Cerniera a pettine in alluminio estruso Comb hinge in extruded aluminium | 3420.71 | A01 - A02 - A03 - A04 A05 - A06 - A07 | 15 |
| Cerniera a pettine in alluminio estruso Comb hinge in extruded aluminium | 3421.71 | A08 | 15 |



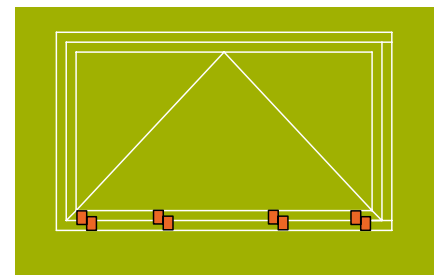
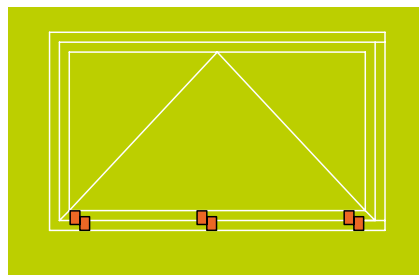
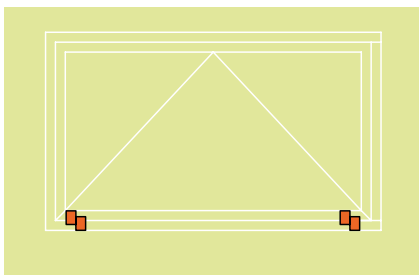
VASISTAS PESANTE HEAVY BOTTOM HINGE WINDOW



Art. 352X.33
 Kit sostegno anta
 Shutter support kit



| | | | | | |
|----------|------|------------|-------------|-------------|-------------|
| H | 2000 | 90% | 100% | 100% | 100% |
| | 1600 | 75% | 100% | 100% | 100% |
| | 1100 | 75% | 100% | 100% | 90% |
| | 500 | 60% | 60% | 75% | 100% |
| | | 500 | 1100 | 1600 | 2000 |
| | | | | L | |



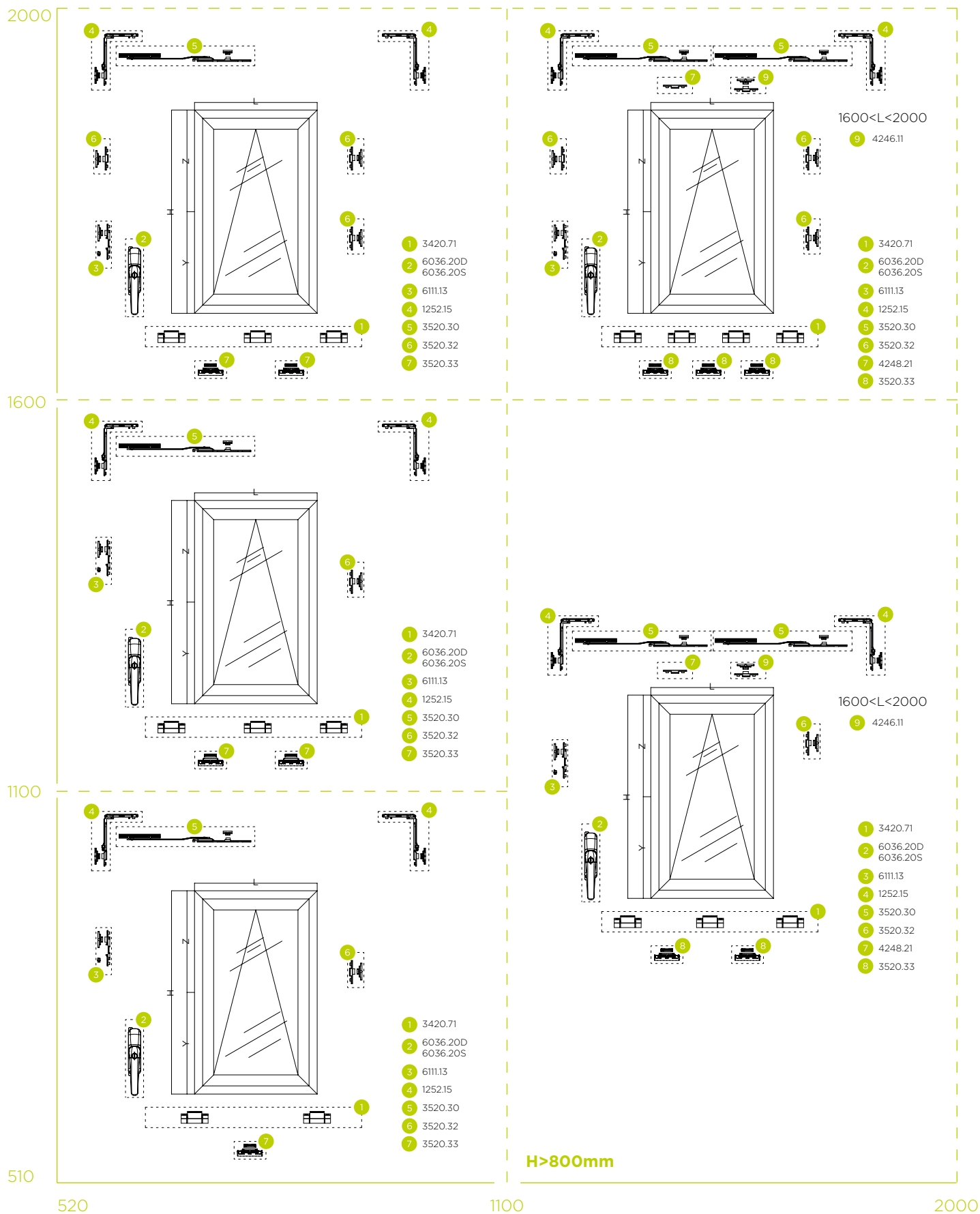
| ART. | * | PORTATA LOAD CAPACITY |
|---------|---|--------------------------|
| 3420.71 | + | 100% = 200 Kg |
| 3421.71 | + | 100% = 140 Kg |

* OBBLIGATORIO
 MANDATORY



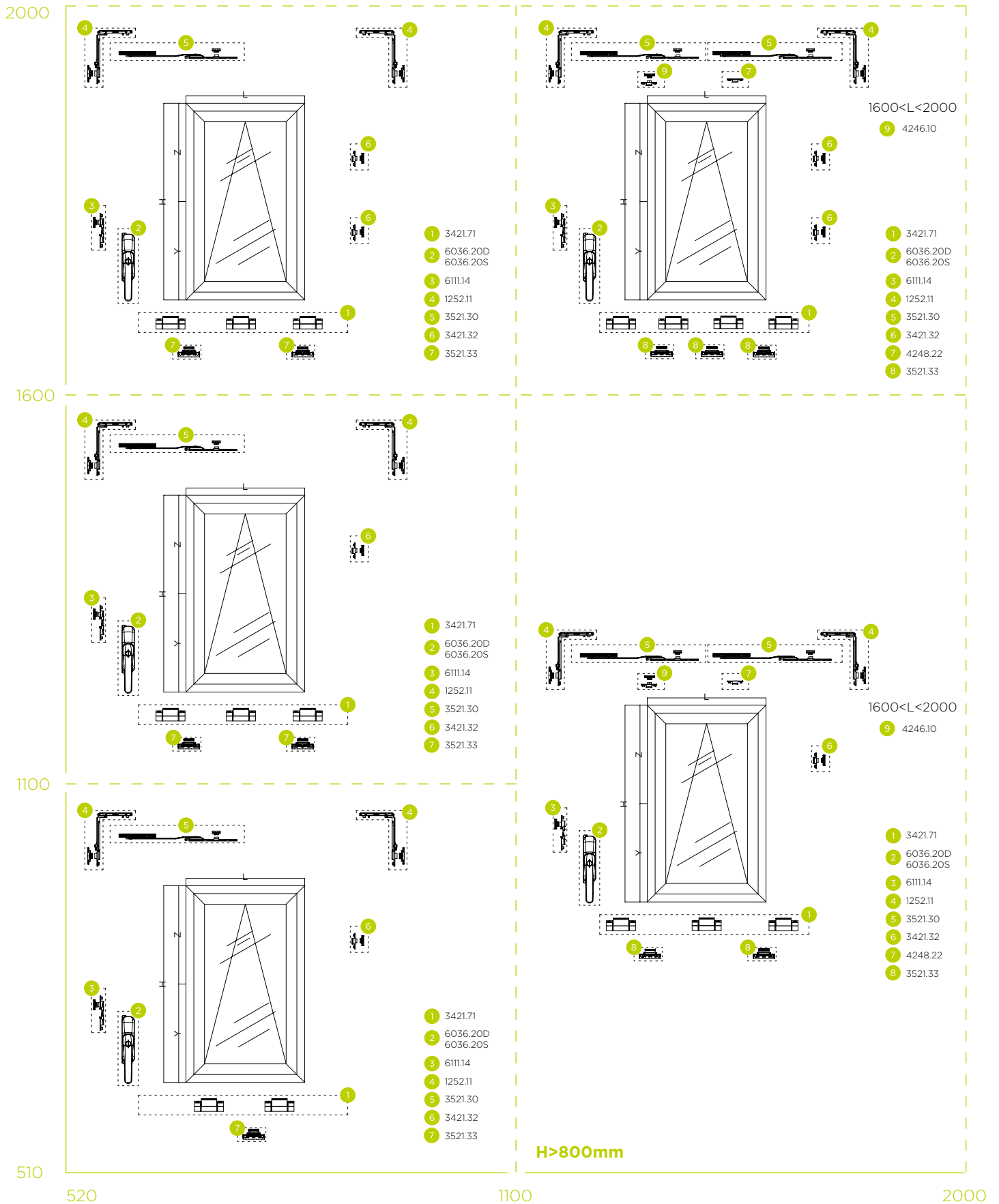
CONFIGURAZIONE VASISTAS - CE

BOTTOM HUNG CONFIGURATION CHART - CE GROOVE



CONFIGURAZIONE VASISTAS - R40

BOTTOM HUNG CONFIGURATION CHART - R40 GROOVE





WEEN HIDE 110

KIT CERNIERE VASISTAS

BREVETTATO
 PATENTED

2D



2,5

3

Cerniere a scomparsa regolabili per apertura a vasistas | Concealed adjustable hinges for transom opening | Paumelle invisible réglable pour vasistas | Bisagra ocultada para basculante



Leve in acciaio, corpo di regolazione in zama.
 Portata massima: 100 Kg



Stainless steel levers, fixing-set zamak body. Load : 100 kgs

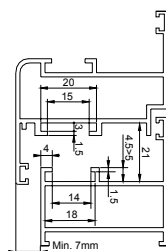
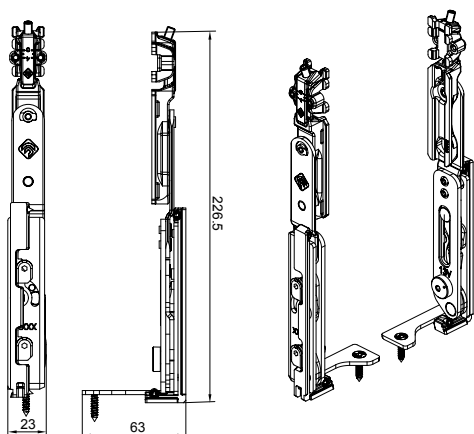


Levier en acier, corps de regulation en zamac. Portée : 100 kgs.

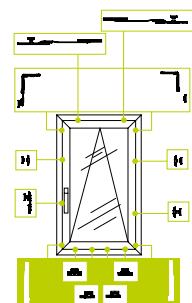


Levas en acero, cuerpo de regulación de zamac. Soporta hasta : 100 kgs.

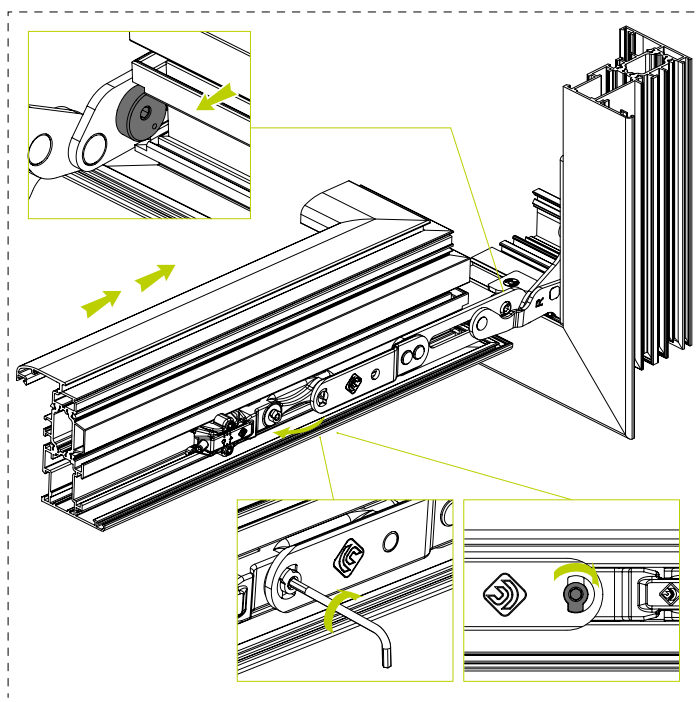
| | | | | |
|---|---------|---|---|---|
| ART. | 3312.70 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 5 Pz | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



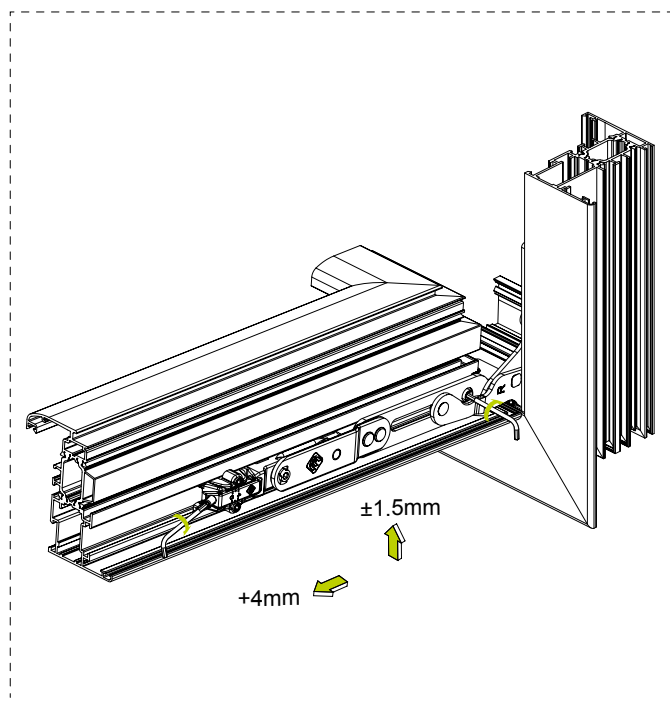
| ART. | NODO SECTION |
|---------|--------------|
| 3312.70 | A01 - A02 |



INDICAZIONI DI MONTAGGIO | MOUNTING PHASE

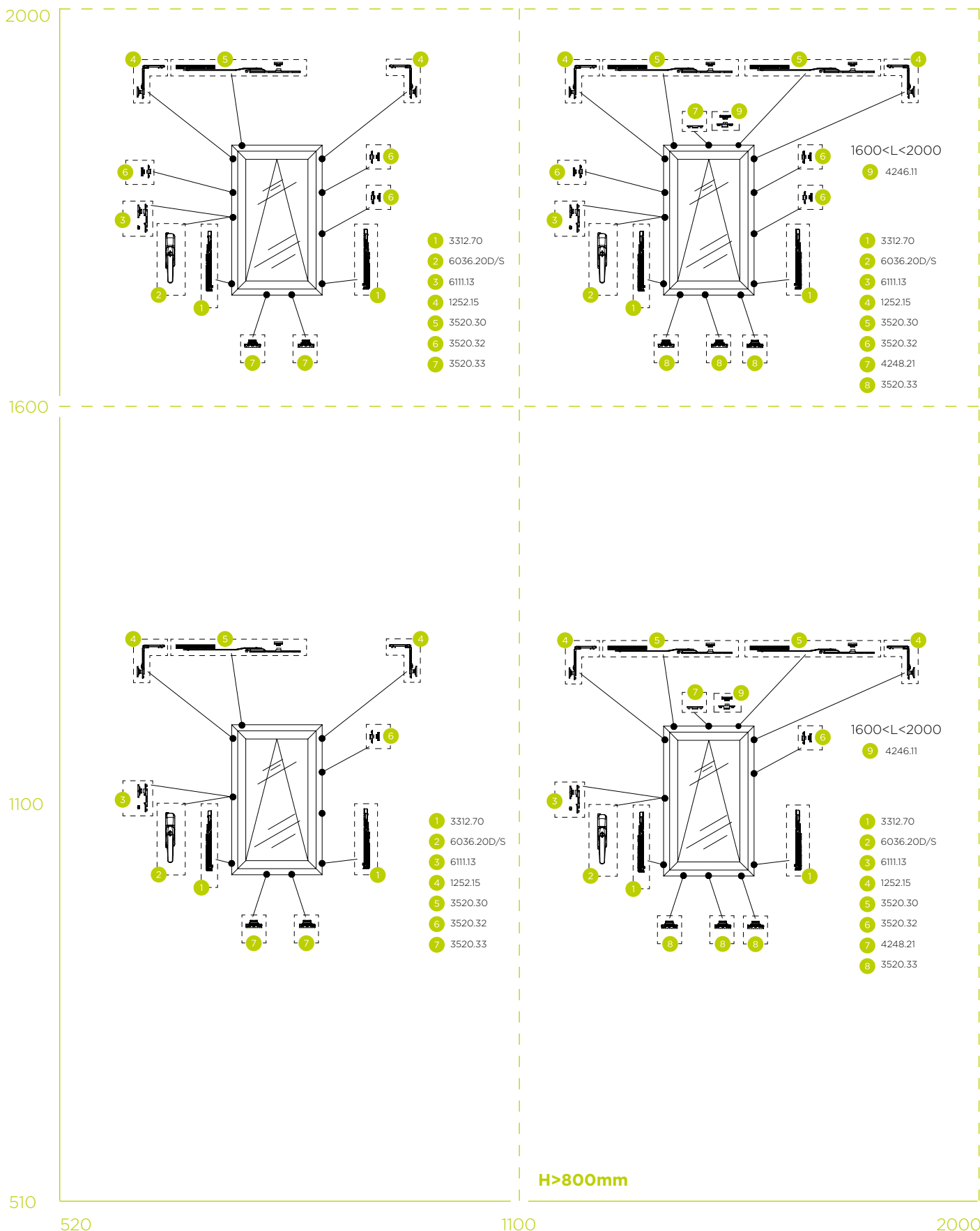


REGOLAZIONI | ADJUSTEMENT



CONFIGURAZIONE VASISTAS - HIDE 110

BOTTOM HUNG CONFIGURATION CHART - HIDE 110






WEEN HIDE 180


KIT CERNIERE VASISTAS



Cerniere a scomparsa regolabili per apertura a vasistas | Concealed adjustable hinges for transom opening | Paumelle invisible réglable pour vasistas | Bisagra ocultada para basculante

 Leve in acciaio, supporto in ottone, corpo di regolazione in zama. Portata massima: 130 Kg

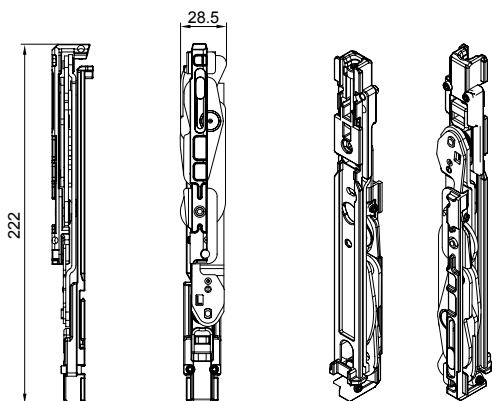
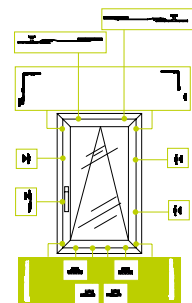
 Stainless steel levers, fixing-set zamak body. Load : 130 kgs

 Levier en acier, support en laiton, corps de regulation en zamac. Portée : 130 kgs.

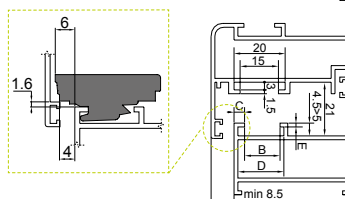
 Levas en acero, soporte en latón, cuerpo de regulación de zamac. Soporta hasta : 130 kgs.



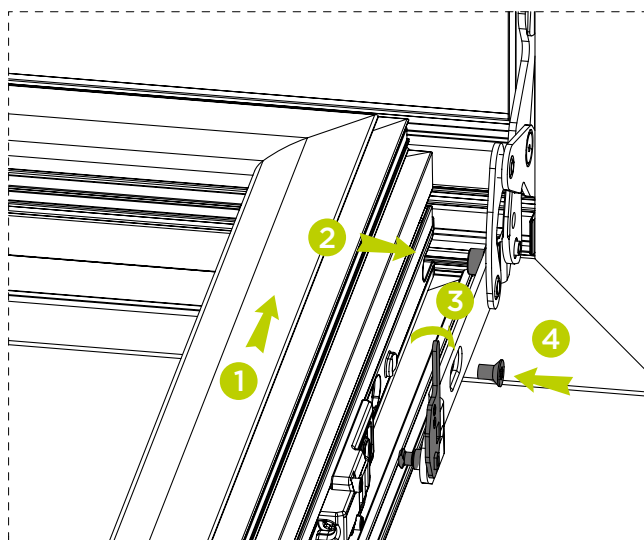
| ART. | 3301.70 | | | | 3302.70 | | | |
|---|---------|---|---|---|---------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 5 Pz | | | | 5 Pz | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |



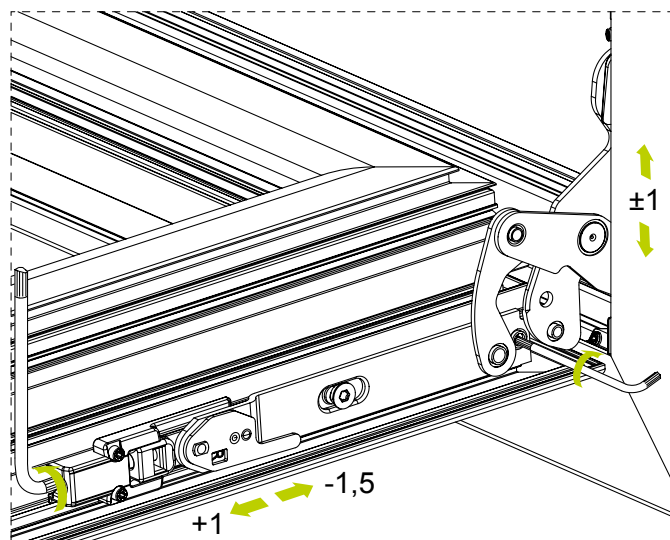
| Art. | B | C | D | E |
|---------|------|-----|------|-----|
| 3302.70 | 14 | 4 | 18 | 1,5 |
| | 13,5 | 3,2 | 16,8 | 2,4 |
| 3301.70 | 12 | 2,9 | 15 | 1,5 |
| | 10 | 4,2 | 14,5 | 1,5 |



INDICAZIONI DI MONTAGGIO | MOUNTING PHASE

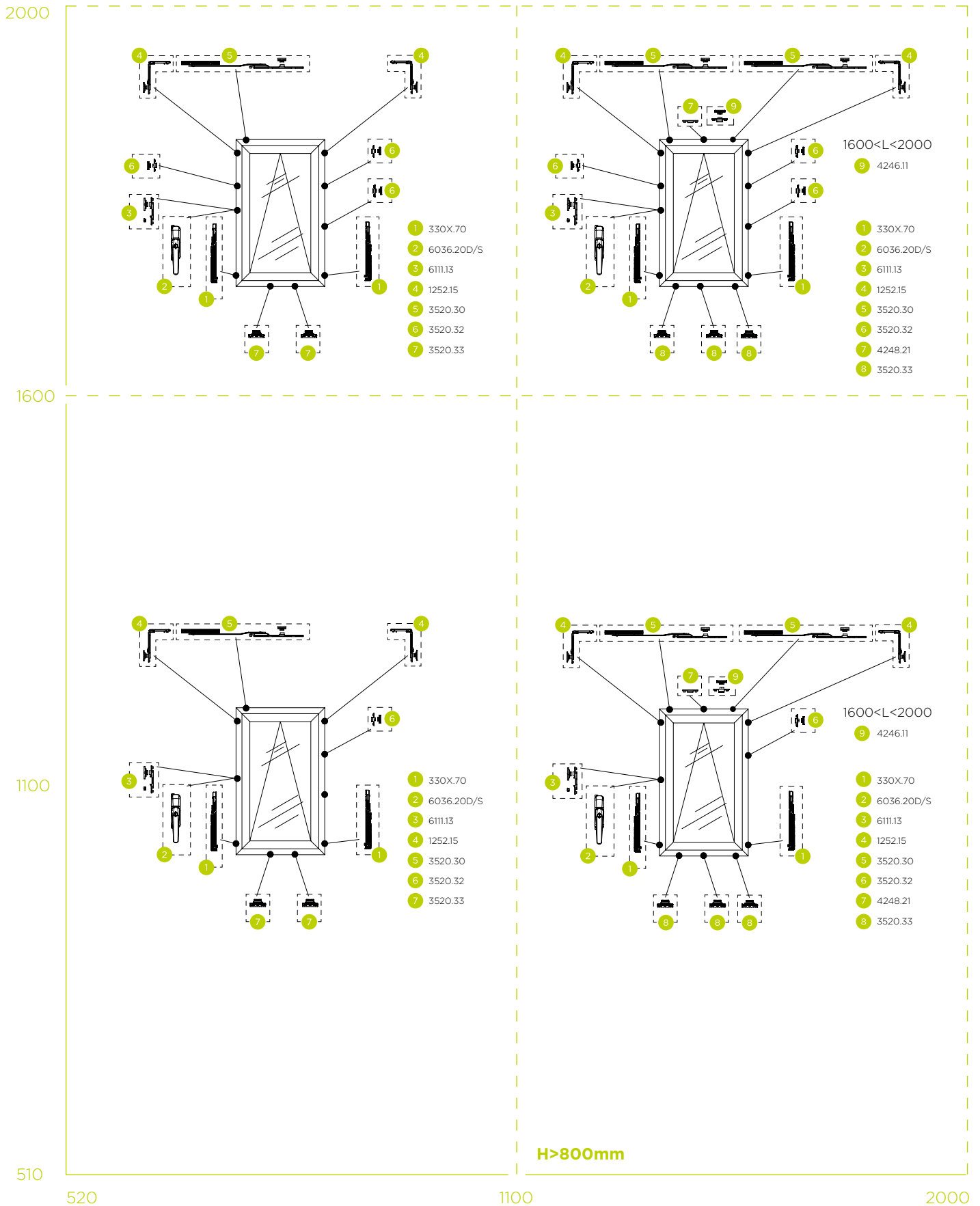


REGOLAZIONI | ADJUSTEMENT



CONFIGURAZIONE VASISTAS - HIDE 180

BOTTOM HUNG CONFIGURATION CHART - HIDE 180





EMPIRE

CERNIERE A COMPASSO PER FACCIATA CONTINUA



Cerniere a compasso per facciata continua | Stay hinge for curtain wall
 wall Compas pour murs-rideaux | Compases para muro cortina



Cerniere in acciaio inox AISI 304 con pattino di frizionamento rivestito in nylon autolubrificante, regolatore di posizionamento in zama.



Hinge in AISI 304 stainless steel with friction shoe covered in self-lubricating nylon, zamak position regulator.



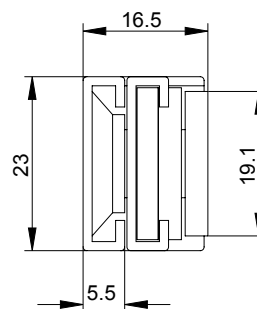
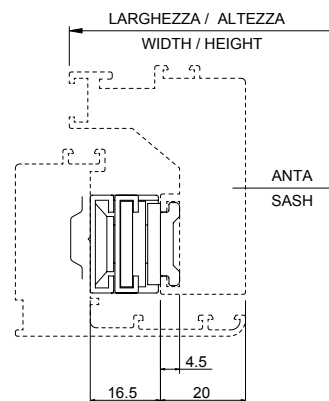
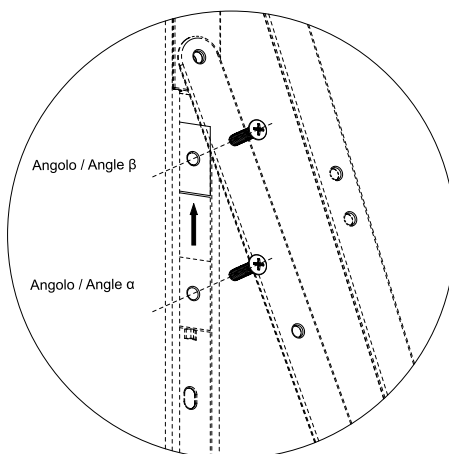
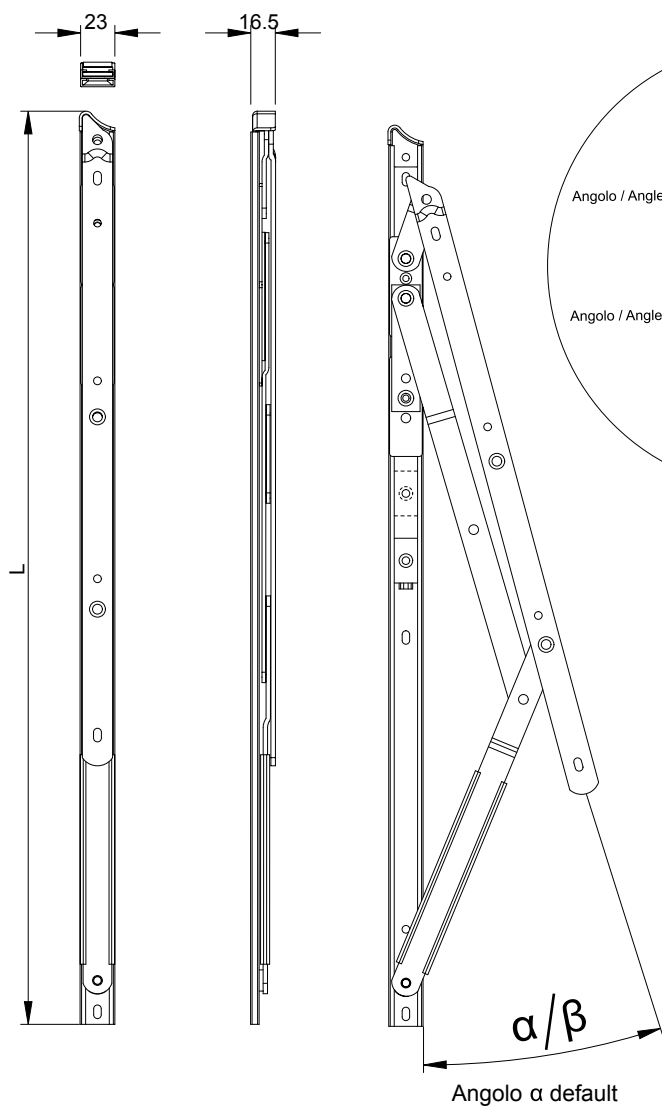
Charnières en acier inox AISI 304 avec patin de friction revêtu en nylon autolubrifiant, régulateur de position en zamak.



Bisagras de acero inox AISI 304 con cojinete de fricción revestido en nylon autolubricante, regulador de posicionamiento de zamac.



| ART. | Tutti All Tous Todos | | | |
|---|----------------------------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 5 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |




SELEZIONE DEL COMPASSO IN FUNZIONE DELLE DIMENSIONI DELLA FACCIATA
 STAY HINGE SELECTION FOR FACADE DIMENSION

| ART. | L | | ALTEZZA ANTA (MM) HEIGHT SASH (MM) | LARGHEZZA ANTA (MM) WIDTH SASH (MM) | ANGOLI DI APERTURA OPENING ANGLE | | | PORTATA LOAD CAPACITY |
|---------|--------|-------|---------------------------------------|--|-------------------------------------|-----|---------|--------------------------|
| | (INCH) | (MM) | MIN MAX | MAX | | | | |
| 1206.28 | 28" | 713 | 1800 2000 | 2000 | α | 20° | default | 140 |
| | | | | | β | 10° | screw | 148 |
| 1206.24 | 24" | 599.5 | 1600 1800 | 1800 | α | 25° | default | 120 |
| | | | | | β | 20° | screw | 130 |
| 1206.22 | 22" | 555.5 | 1600 1800 | 1800 | α | 30° | default | 110 |
| | | | | | β | 20° | screw | 125 |
| 1206.20 | 20" | 509.5 | 1400 1600 | 1600 | α | 30° | default | 100 |
| | | | | | β | 20° | screw | 120 |
| 1206.18 | 18" | 455.5 | 1200 1400 | 1500 | α | 35° | default | 75 |
| | | | | | β | 25° | screw | 105 |
| 1206.16 | 16" | 410.5 | 1000 1200 | 1200 | α | 35° | default | 65 |
| | | | | | β | 25° | screw | 95 |
| 1206.14 | 14" | 349.5 | 800 1000 | 1200 | α | 40° | default | 50 |
| | | | | | β | 30° | screw | 72 |
| 1206.12 | 12" | 311 | 600 800 | 1200 | α | 40° | default | 45 |
| | | | | | β | 30° | screw | 65 |
| 1206.10 | 10" | 260.5 | 450 600 | 1200 | α | 40° | default | 35 |
| | | | | | β | 35° | screw | 40 |

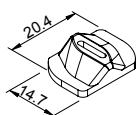
For load exciding the max load in the chart, contact tech support

VARIAZIONE DELLA PORTATA IN FUNZIONE DELL'ANGOLO DI APERTURA, CON E SENZA LIMITATORI
 STAY HINGE LOAD CAPACITY WITH AND WITHOUT LIMITERS

| | | | | | | | |
|-------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|
| Angolo di apertura Opening Angle | 3° | 8° | 10° | 15° | 20° | | |
| 1206.28 | Load 165 Kg | Load 155 Kg | Load 148 Kg | Load 143 Kg | Load 140 Kg | | |
| | | | | | α | | |
| Angolo di apertura Opening Angle | 5° | 10° | 15° | 20° | 25° | | |
| 1206.24 | Load 150 Kg | Load 145 Kg | Load 138 Kg | Load 130 Kg | Load 120 Kg | | |
| | | | | β | α | | |
| Angolo di apertura Opening Angle | 5° | 10° | 15° | 20° | 25° | 30° | |
| 1206.22 | Load 145 Kg | Load 139 Kg | Load 132 Kg | Load 125 Kg | Load 118 Kg | Load 110 Kg | |
| | | | | β | | α | |
| Angolo di apertura Opening Angle | 6° | 10° | 15° | 20° | 25° | 30° | |
| 1206.20 | Load 140 Kg | Load 135 Kg | Load 128 Kg | Load 120 Kg | 111 Kg | Load 100 Kg | |
| | | | | β | | α | |
| Angolo di apertura Opening Angle | 7° | 10° | 15° | 20° | 25° | 30° | 35° |
| 1206.18 | Load 130 Kg | Load 128 Kg | Load 123 Kg | Load 116 Kg | Load 105 Kg | Load 91 Kg | Load 75 Kg |
| | | | | | β | | α |
| Angolo di apertura Opening Angle | 8° | 15° | 20° | 25° | 30° | 35° | |
| 1206.16 | Load 115 Kg | Load 111 Kg | Load 105 Kg | Load 95 Kg | Load 82 Kg | Load 65 Kg | |
| | | | | β | | α | |
| Angolo di apertura Opening Angle | 10° | 15° | 20° | 25° | 30° | 35° | 40° |
| 1206.14 | Load 95 Kg | Load 92 Kg | Load 87 Kg | Load 80 Kg | Load 72 Kg | Load 62 Kg | Load 50 Kg |
| | | | | | β | | α |
| Angolo di apertura Opening Angle | 10° | 15° | 20° | 25° | 30° | 35° | 40° |
| 1206.12 | Load 80 Kg | Load 79 Kg | Load 77 Kg | Load 72 Kg | Load 65 Kg | Load 56 Kg | Load 45 Kg |
| | | | | | β | | α |
| Angolo di apertura Opening Angle | 15° | 20° | 25° | 30° | 35° | 40° | |
| 1206.10 | Load 55 Kg | Load 50 Kg | Load 47 Kg | Load 44 Kg | Load 40 Kg | Load 35 Kg | |
| | | | | | β | α | |

 Con braccio limitatore
With limitator arm

 Con 1250
With 1250



α Apertura massima
Max opening

β Apertura limitata con vite
Limited opening with screw



EMPIRE

REGOLATORE DI POSIZIONAMENTO



Regolatore di posizionamento | Position regulator | Régulateur de position | Regulador de posición



Corpo in zama;
 vite di regolazione
 millimetrica in acciaio
 inox.



Body in zamak;
 adjustment screw
 stainless steel.



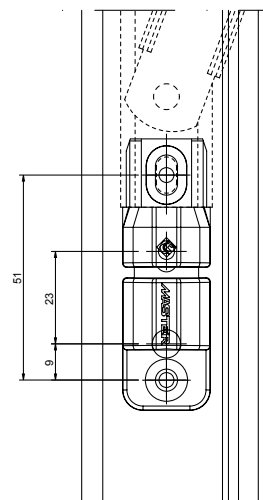
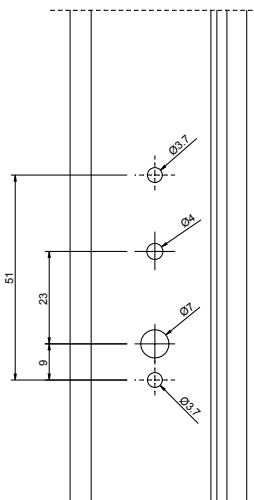
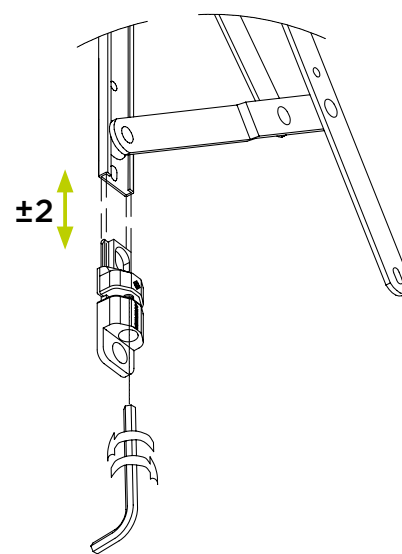
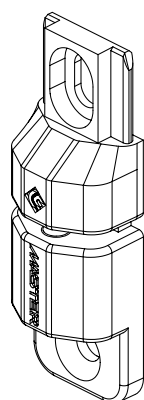
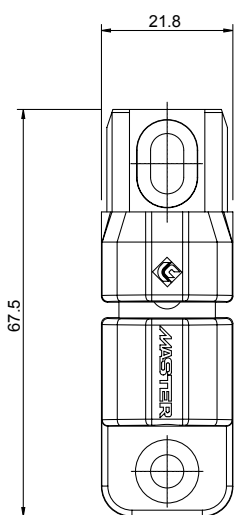
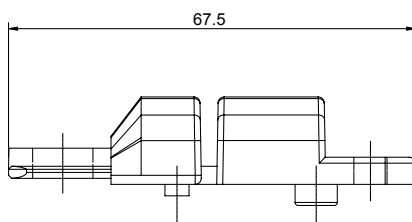
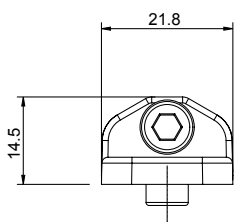
Corps en zamak;
 ajustement vis en
 acier inoxydable.



Cuerpo de zamak;
 ajuste de acero
 inoxidable tornillo.



| | | | | |
|---|--------|---|---|---|
| ART. | 1251.1 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 20 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |





EMPIRE

BRACCIO LIMITATORE TELESCOPICO A SCATTO



Braccio limitatore telescopico a scatto | Telescopic limiter arm |
 Bras télescopique limiteur d'ouverture | Compas limitador telescópica



Bracci in acciaio inox
 AISI 304.



AISI 304 stainless
 steel arms.

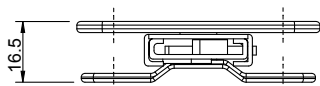
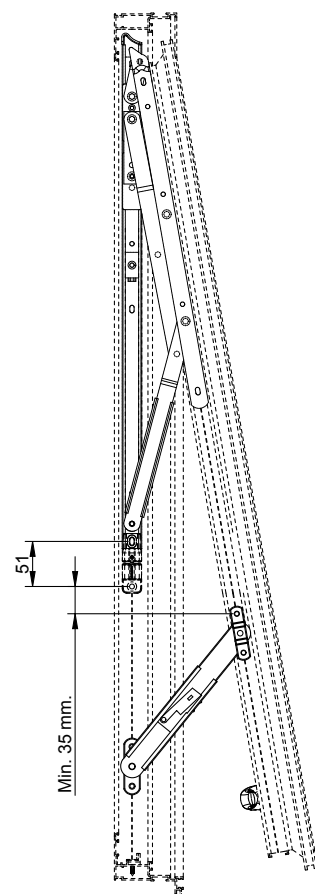
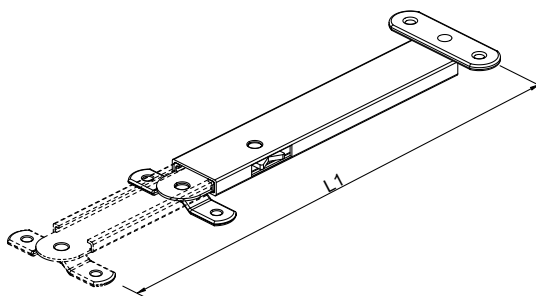
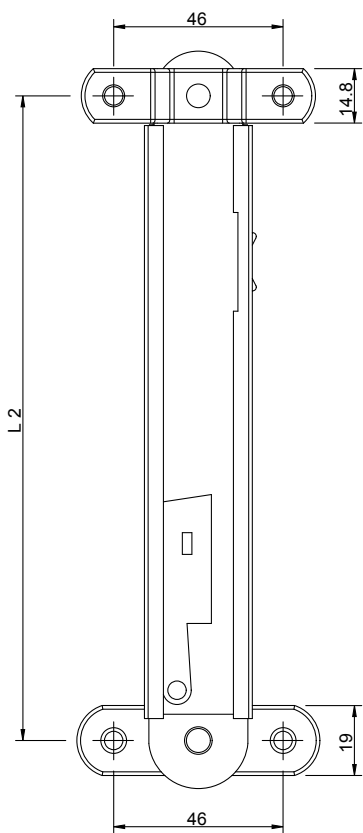


Bras en acier inox
 AISI 304.



Compases de acero
 inox AISI 304.

| | | | | |
|---|----------------------------|---|---|---|
| ART. | 1204.8 1204.10 1204.12 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 5 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



| ART. | L1 | L2 | |
|---------|--------|------|------|
| | (INCH) | (MM) | (MM) |
| 1204.8 | 8" | 205 | 150 |
| 1204.10 | 10" | 255 | 175 |
| 1204.12 | 12" | 305 | 200 |

EMPIRE

BRACCIO LIMITATORE DI APERTURA PER COMPASSI FRIZIONATO



Braccio limitatore di apertura frizionato | Limiter for opening for curtain wall stay hinges | Bras limiteur d'ouverture pour compas murs-rideaux | Compás limitador frizionato



Bracci in acciaio inox AISI 304, blocchetto limitatore di apertura in delrin.



AISI 304 stainless steel arms, Delrin opening limit block.



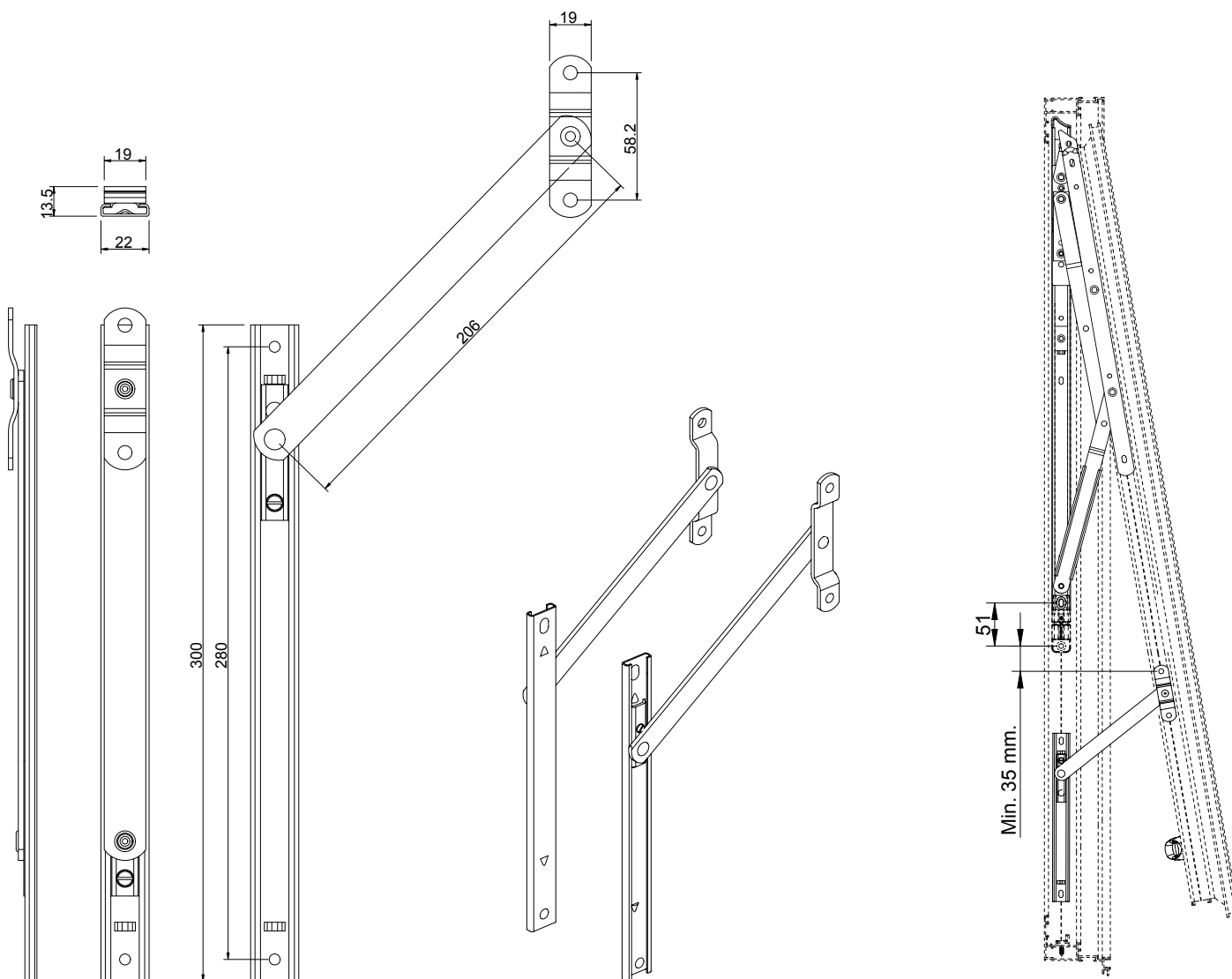
Bras en acier inox AISI 304, bloc limiteur d'ouverture en delrin.



Compases de acero inox AISI 304, bloque limitador de apertura de delrin.



| | | | | |
|---|--------|---|---|---|
| ART. | 1205.3 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 20 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |





WEEN

BRACCIO LIMITATORE DI APERTURA CON CHIAVE DI SGANCIO



Braccio limitatore di apertura con chiave di sgancio | Limiter for opening with release key | Bras limiteur d'ouverture avec clef a declic | Compás limitador de apertura con llave de desenganche



Bracci in acciaio inox AISI 304, blocchetto limitatore di apertura in delrin, chiave di sgancio in alluminio pressofuso.



AISI 304 stainless steel arms, Delrin opening limit block, die-cast aluminum release key.



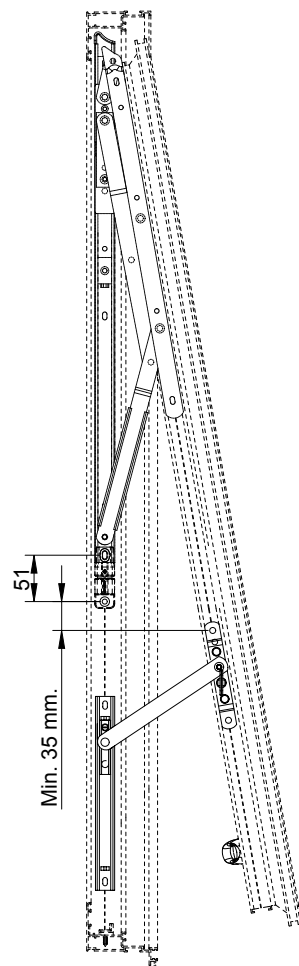
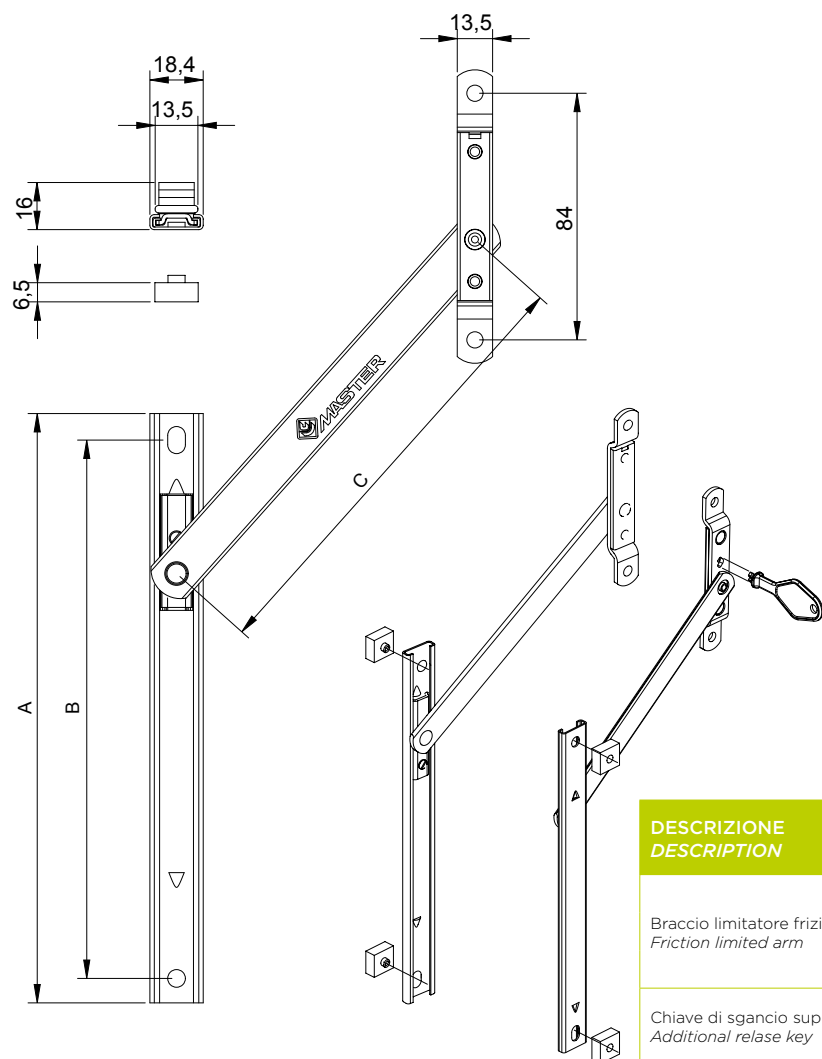
Bras en acier inox AISI 304, bloc limiteur d'ouverture en delrin, clef à dé clic en aluminium moulé sous pression.



Compases de acero inox AISI 304, bloque limitador de apertura de delrin, llave de desenganche de aluminio.



| ART. | 1203A.6 1203A.8 1203A.10 | 1203.1 | | | |
|---|------------------------------|--------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 5 Cp | 10 PZ | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 2 3 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |



| DESCRIZIONE DESCRIPTION | ART. | (INCH) | A (MM) | B (MM) | C (MM) | NODI SECTION |
|---|----------|--------|-----------|-----------|-----------|-----------------|
| Braccio limitatore frizionato Friction limited arm | 1203A.6 | 6" | 150,5 | 131 | 85,4 | A01 - A02 |
| | 1203A.8 | 8" | 201 | 184 | 152 | A01 - A02 |
| | 1203A.10 | 10" | 254 | 236 | 180 | A01 - A02 |
| Chiave di sgancio supplementare Additional release key | 1203.1 | | | | | A01 - A02 |

EMPIRE

SERIE DI ACCESSORI PER CHIUSURE PERIMETRALI SU FACCIAE CONTINUE

Accessori per chiusure perimetrali apribili facciate continue | Locking accessories opening curtain wall | Accessoires pour fermetures de ouverture facade | Accesorios de cierre por muro cortina aprible



Cremonese EMPIRE,
 rinvio d'angolo,
 riscontri.



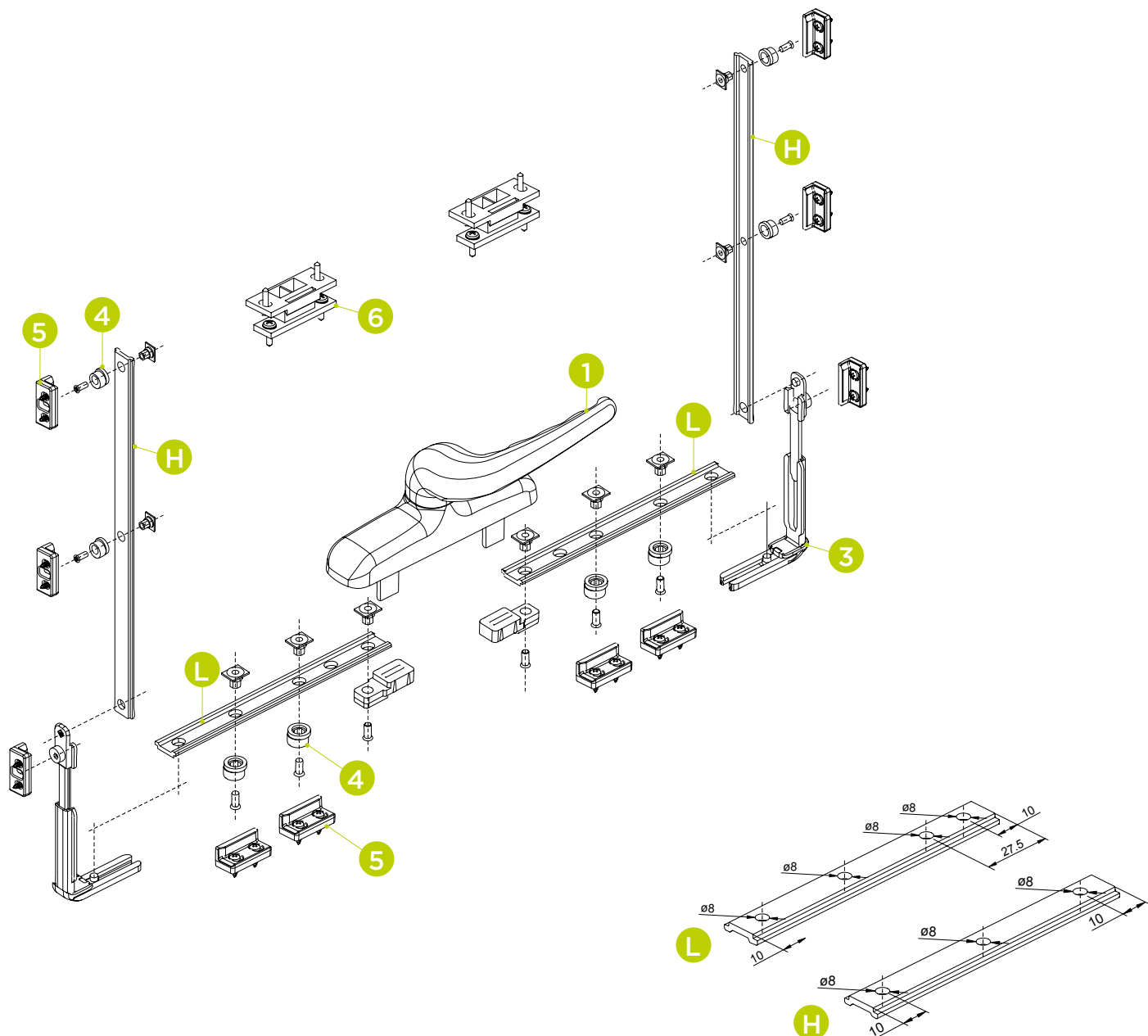
EMPIRE cremone
 bolt, corner return,
 counterplate parts.



Crémone EMPIRE,
 renvoi d'angle,
 gâches.



Cremona EMPIRE,
 reenvío de ángulo,
 cerraderos.



1 CREMONESE EMPIRE MANICO DISASSATO DESTRO
 EMPIRE CREMONE BOLT WITH RIGH CRANK HANDLE

| ART | DESCRIZIONE DESCRIPTION |
|---------|---|
| 6006 | 2 cursori con sporgenza 44 mm. 2 protruding sliders 44 mm. |
| 6006.1 | 2 cursori con sporgenza 24 mm. 2 protruding sliders 24 mm. |
| 6006.11 | 1 cursore con sporgenza 44 mm. 1 protruding sliders 44 mm. |

1 CREMONESE EMPIRE MANICO DISASSATO SINISTRO
 EMPIRE CREMONE BOLT WITH LEFT CRANK HANDLE

| ART | DESCRIZIONE DESCRIPTION |
|----------|---|
| 6006S | 2 cursori con sporgenza 44 mm. 2 protruding sliders 44 mm. |
| 6006.1S | 2 cursori con sporgenza 24 mm. 2 protruding sliders 24 mm. |
| 6006.11S | 1 cursore con sporgenza 44 mm. 1 protruding sliders 44 mm. |

2 BLOCCHETTI DI COLLEGAMENTO
 CONNECTION ELEMENTS

| ART | DESCRIZIONE DESCRIPTION |
|--------|--|
| 6406.1 | Cava 20 mm (per cremonesi 6006-6006S / 6006.1-6006.1S) Cava 20 mm (for cremone 6006-6006S / 6006.1-6006.1S) |

3 RINVII D'ANGOLO
 TRASMISSION CORNERS

| ART | DESCRIZIONE DESCRIPTION |
|---------|------------------------------|
| 1252.12 | Camera europea Euro grove |

4 PERNI DI CHIUSURA
 LOCKING PINS

| ART | DESCRIZIONE DESCRIPTION |
|------|--|
| 4241 | 9 mm |
| 4242 | 12 mm |
| 4246 | 8 mm (regolabile in pressione) 8 mm (pressure - adjustable) |

5 RISCONTRI
 COUNTERPLATES

| ART | DESCRIZIONE DESCRIPTION |
|---------|---|
| 1252.18 | Riscontro con spessori Counterplate with thicknesses |
| 1252.19 | Riscontro Counterplate |

6 ROSTRO DI CHIUSURA SUPPLEMENTARE
 INTERMEDIATE THIRD CLOSING POINT

| ART | DESCRIZIONE DESCRIPTION |
|--------|---|
| 1252.8 | Rostro di chiusura supplementare Additional intermediate third closing point |

COMFORT CREMONESE



Cremonesi | Cremon bolts
 Cremones | Cremonas



Cassa e manico in alluminio pressofuso; cremagliere, pignone e copricassa in zama zincata; guida e rondella di frizionamento in delrin; viti in acciaio zincato; viti di bloccaggio della cremone su profilo in acciaio inox.



Case and handle in die-cast aluminum; rack, pinion and cover in galvanized zamak; Delrin guide and friction washer; galvanized steel screws; screws for locking cremone bolts on profile in stainless steel.



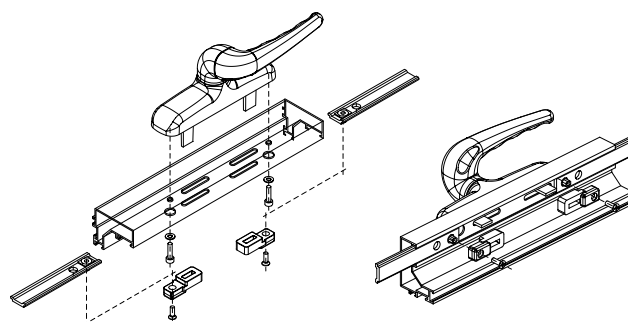
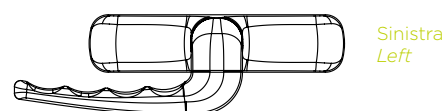
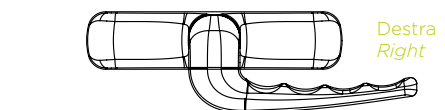
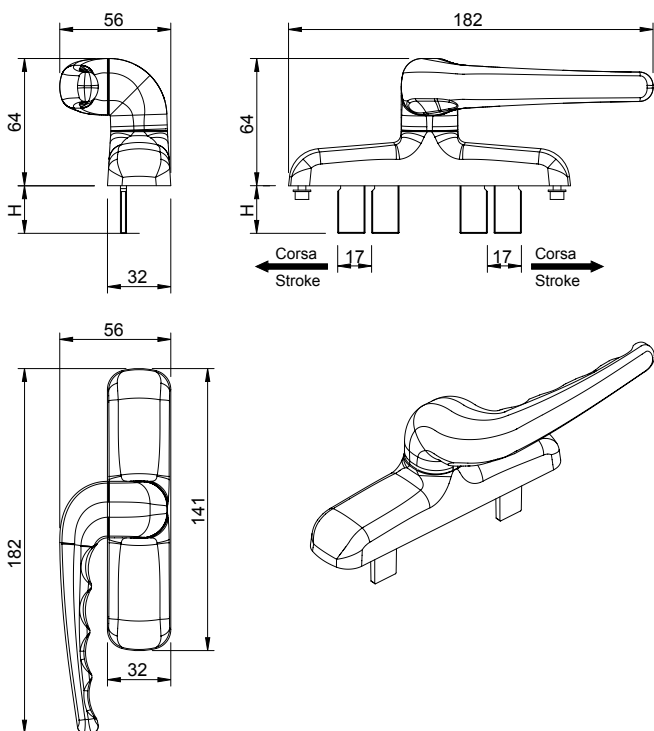
Caisse et poignée en aluminium moulé sous pression; crémaillères, pignon et couvre-caisse en zamak zingué; guide et rondelle de friction en delrin; vis en acier zingué; vis de blocage de la crémonne sur profilé en acier inox.



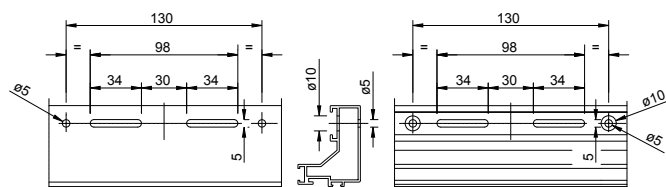
Caja y mango de aluminio fundido a presión; cremalleras, piñón y cobertura de caja de zamak galvanizado; guía y arandela de fricción de delrin; tornillos de acero galvanizado; tornillos de bloqueo de la cremone sobre perfil de acero inox.



| | | | | |
|---|--|---|---|---|
| ART. | 6006 6006.1 6006.11 6006.11S 6006S 6006.1S | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 20 5 Pz | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



LAVORAZIONI MACHINING



| DESCRIZIONE DESCRIPTION | H | Art. Destro Art. Righth | Art. Sinistro Art. Left |
|---|-------|----------------------------|----------------------------|
| Cremonese EMPIRE manico disassato - 2 cursori EMPIRE cremone bolt with crank handle - 2 protruding | 44 mm | 6006 | 6006S |
| Cremonese EMPIRE manico disassato - 2 cursori EMPIRE cremone bolt with crank handle - 2 protruding | 24 mm | 6006.1 | 6006.1S |
| Cremonese EMPIRE manico disassato - 1 cursore EMPIRE cremone bolt with crank handle - 1 protruding | 44 mm | 6006.11 | 6006.11S |



ITALIA

CREMONESI DISASSATE

BREVETTATO
 PATENTED



Cremonesi | Cremona bolts
 Cremones | Cremonas



Cassa e manico alluminio pressofuso; cremagliere, pignone e copricassa in zama zincata; guida e rondella di frizionamento in delrin; viti in acciaio zincato; viti di bloccaggio della cremonese su profilo in acciaio inox.



Case and handle in die-cast aluminium; rack, pinion and cover in galvanized zamak; Delrin guide and friction washer; galvanized steel screws; screws for locking cremone bolts on profile in stainless steel.



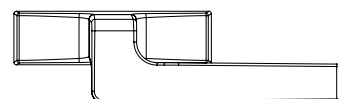
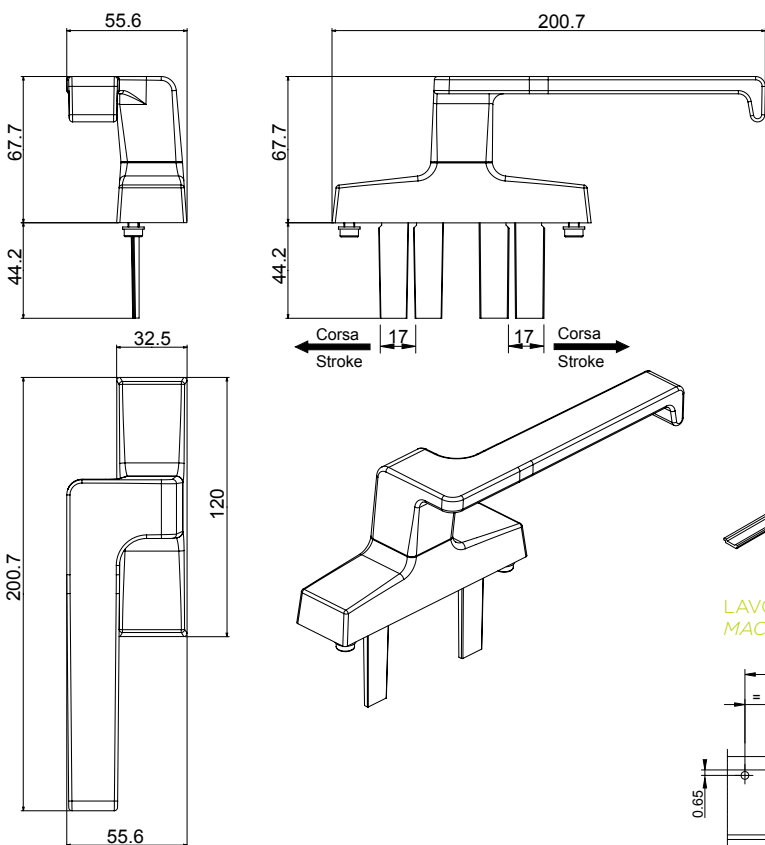
Caisse et poignée en aluminium moulées sous pression; crémaillères, pignon et couvre-caisse en zamak zingué; guide et rondelle de friction en delrin; vis en acier zingué; vis de blocage de la crémona sur profilé en acier inox.



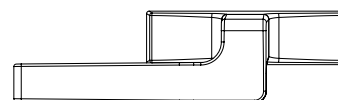
Caja y mango de aluminio de fundición; cremalleras, piñón y cobertura de caja de zamak galvanizado; guía y arandela de fricción de delrin; tornillos de acero galvanizado; tornillos de bloqueo de la cremona sobre perfil de acero inox.



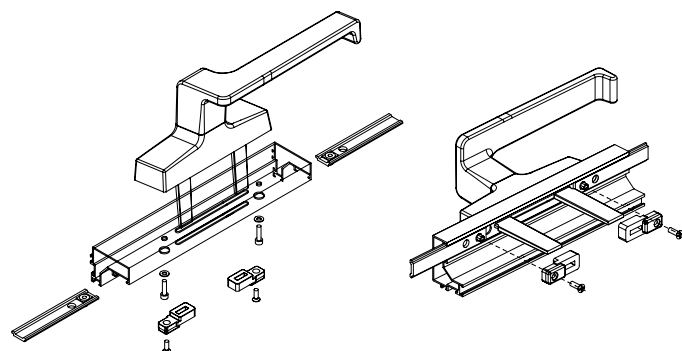
| ART. | All |
|---|-----------|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 20 5 Pz |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 2 3 4 |



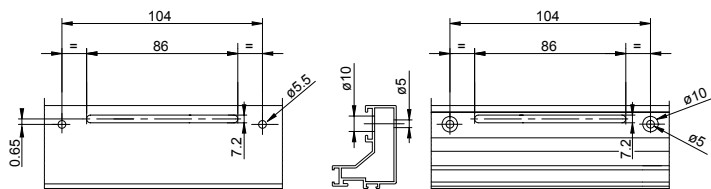
Destra
Right



Sinistra
Left



LAVORAZIONI
 MACHINING



| DESCRIZIONE DESCRIPTION | H | Art. Destro Art. Right | Art. Sinistro Art. Left |
|---|-------|---------------------------|----------------------------|
| Cremonese Disassata ITALIA manico disassato - 2 cursori "ITALIA" cremone bolt with crank handle - 2 protruding | 44 mm | 6007D | 6007S |
| Cremonese Disassata ITALIA manico disassato - 2 cursori "ITALIA" cremone bolt with crank handle - 2 protruding | 24 mm | 6007:ID | 6007:IS |
| Cremonese Disassata ITALIA manico disassato - 1 cursore "ITALIA" cremone bolt with crank handle - 1 protruding | 44 mm | 6007:IID | 6007:IIS |



EMPIRE

BLOCCHETTI FACCIATA



Blocchetto di collegamento | Connection element
 Bloc de jonction | Bloqueo de unión



Blocchetto in zama;
 vite TSPCR M4x10 in
 acciaio inox.



Zamak block;
 stainless steel TSPCR
 M4x10 screw.



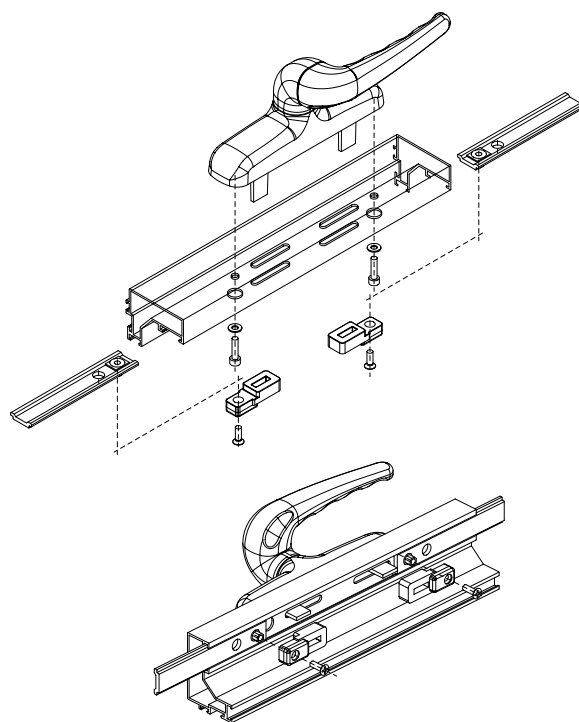
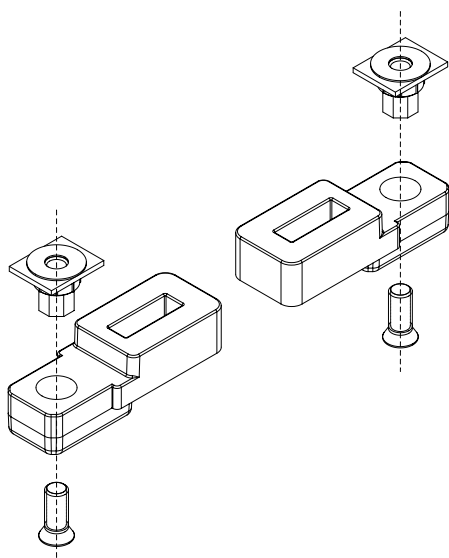
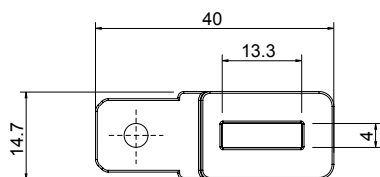
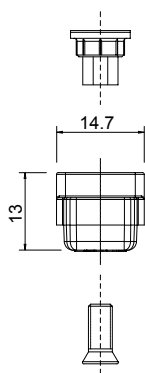
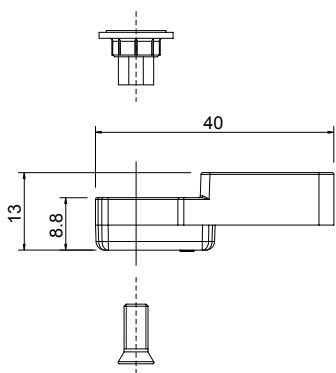
Bloc en zamak; vis
 TSPCR M4x10 en
 acier inox.



Bloqueo en zamak;
 tornillo TSPCR M4x10
 en acero inoxidable.



| ART. | 6406.1 | | | |
|---|--------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 20 Cp | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |





EMPIRE

RINVIO D'ANGOLO



Rinvio d'angolo | Corner return | Renvoi d'angle |
 Transmisión de esquina



Corpo e astine in
 zama; lamelle e perno
 eccentrico in acciaio
 Inox, rullino in ottone.



Body and rods in
 zamak; stainless steel
 reeds and eccentric
 pin, rool brass.



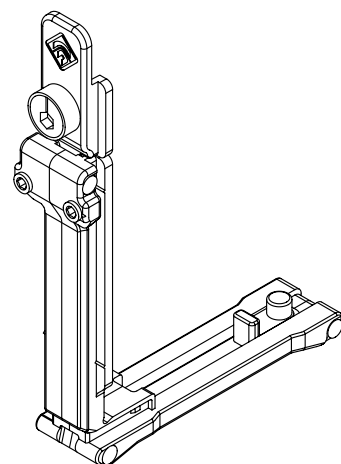
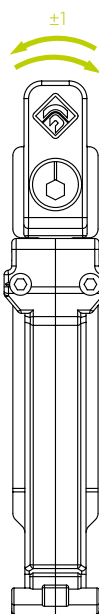
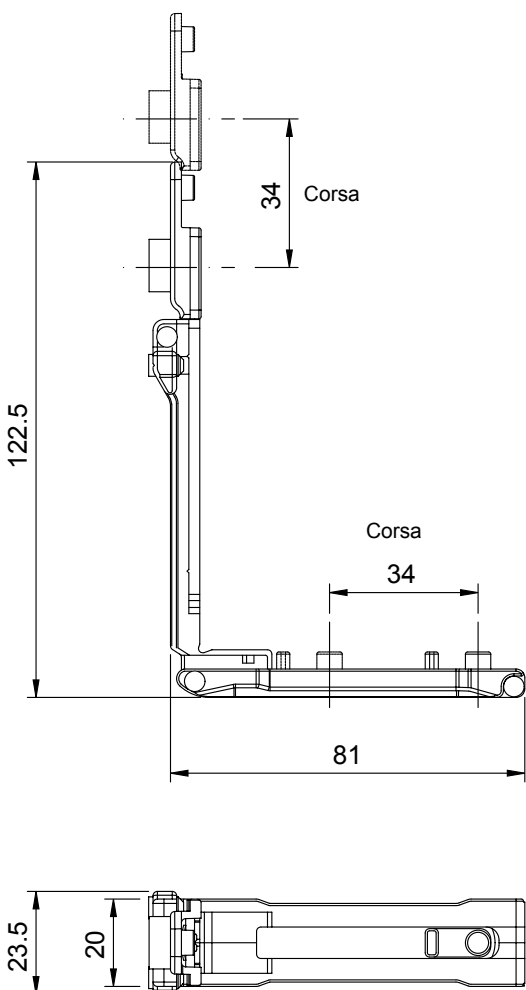
Corps at tiges en
 zamak; lattes et en
 acier inoxydable de
 broche excentrique,
 laiton rouleau.



Cuerpo y varillas
 de zamak; listones
 y acero inoxidable
 perno excéntrico,
 latón rollo.



| | | | | |
|---|---------|---|---|---|
| ART. | 1252.12 | | | |
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 10 Pz | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



EMPIRE

RISCONTRI



Riscontri | Counterplate | Gâches | Cerraderos



Corpo in zama;
 spessori in nylon, viti
 autofilettanti TCCR
 Ø3.5x13 in acciaio
 zincato.



Body in zamak; nylon
 thicknesses, screws
 galvanized steel
 TCCR Ø3.5x13.



Corps en zamak;
 épaisseurs en nylon,
 acier galvanisé vis
 TCCR Ø3.5x13.

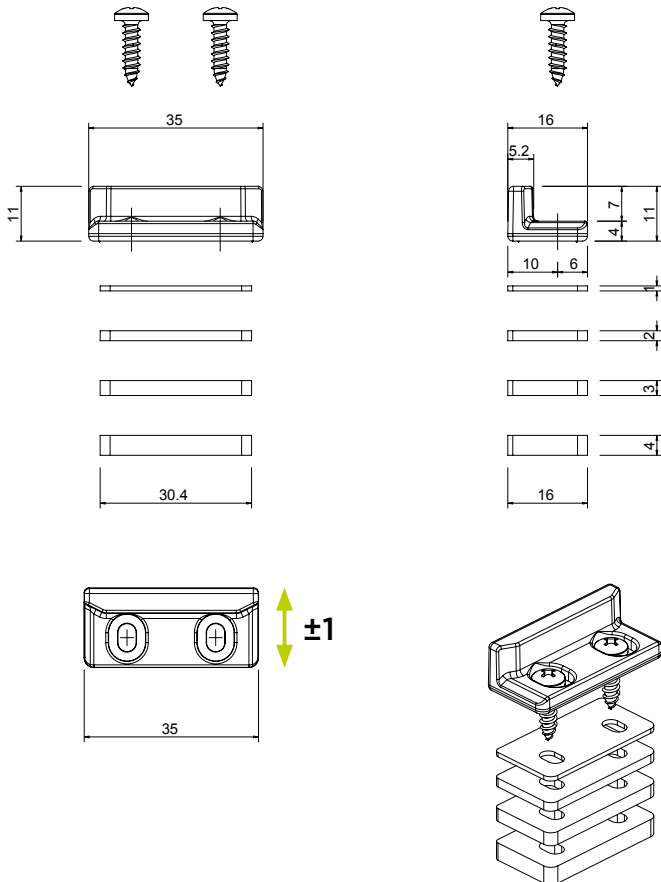


Cuerpo de zamak;
 espesore de nylon,
 acero galvanizado
 tornillos TCCR
 Ø3.5x13.

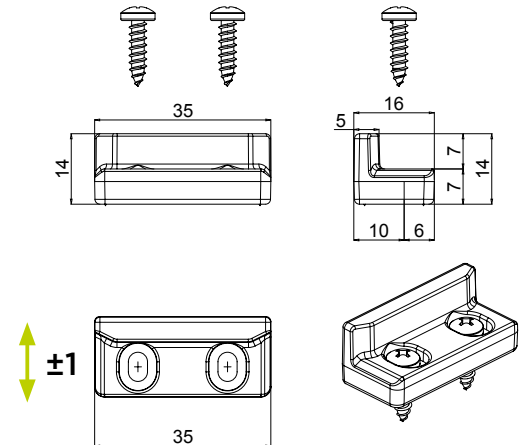


| ART. | 1252.18 1252.19 |
|---|-------------------|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 100 Pz |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 2 3 4 |

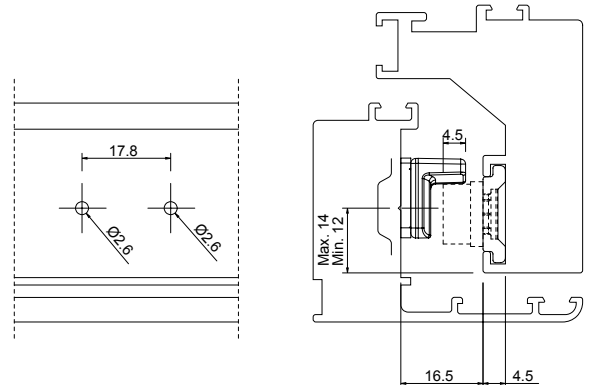
Art. 1252.18



Art. 1252.19



LAVORAZIONI MACHINING





EMPIRE

ROSTRO DI CHIUSURA SUPPLEMENTARE



Rostro di chiusura supplementare | Additional intermediate third closing point | Crochet de fermeture supplementaire | Punto de cierre suplementario



Corpo in nylon;
 viti autofilettanti in
 acciaio zincato.



Body in nylon; screws
 galvanized steel.



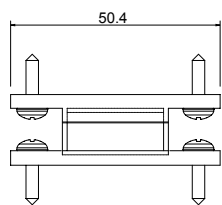
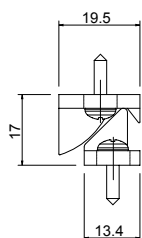
Corps en nylon; acier
 galvanisé vis.



Cuerpo de nylon;
 acero galvanizado
 tornillos.



| ART. | 1252.8 | | | |
|---|--------|---|---|---|
| Imballo Package Conditionnement Embalaje | 50 Pz | | | |
| Finiture disponibili Available finishes Finitions disponibles Acabados disponibles | 1 | 2 | 3 | 4 |



±1

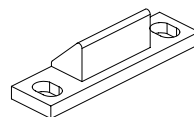
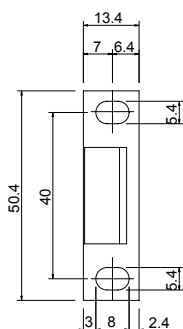
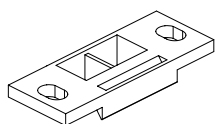
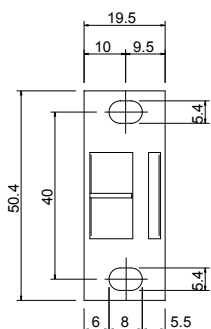
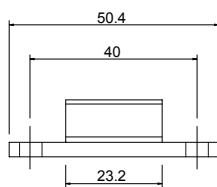
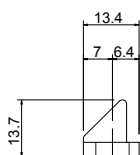
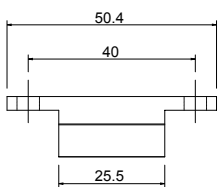
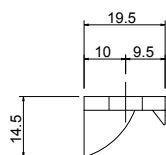
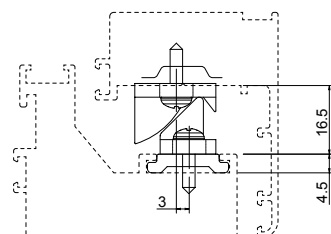
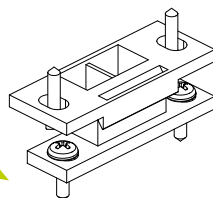
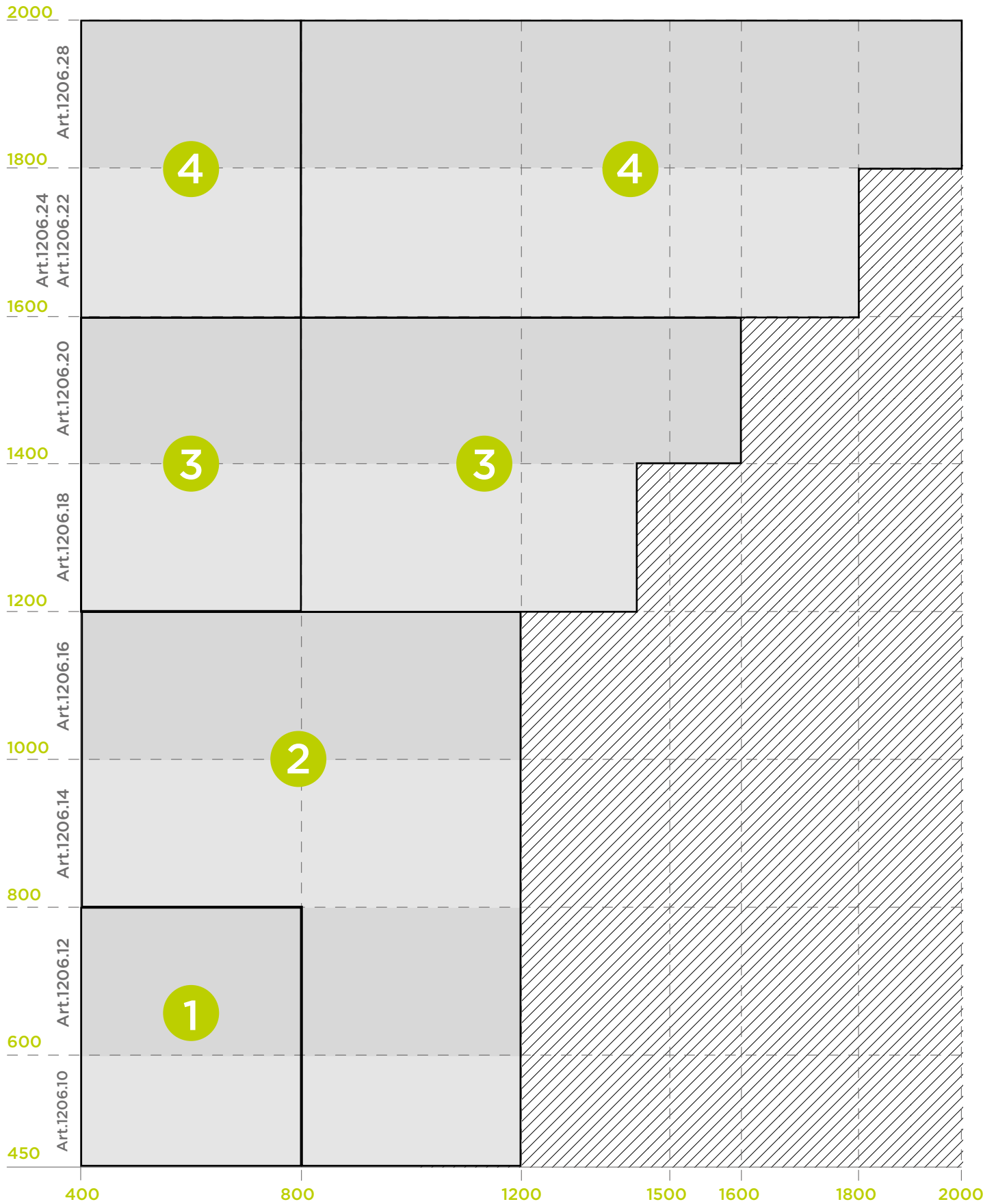


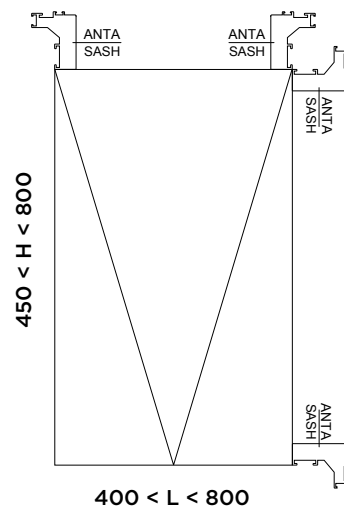
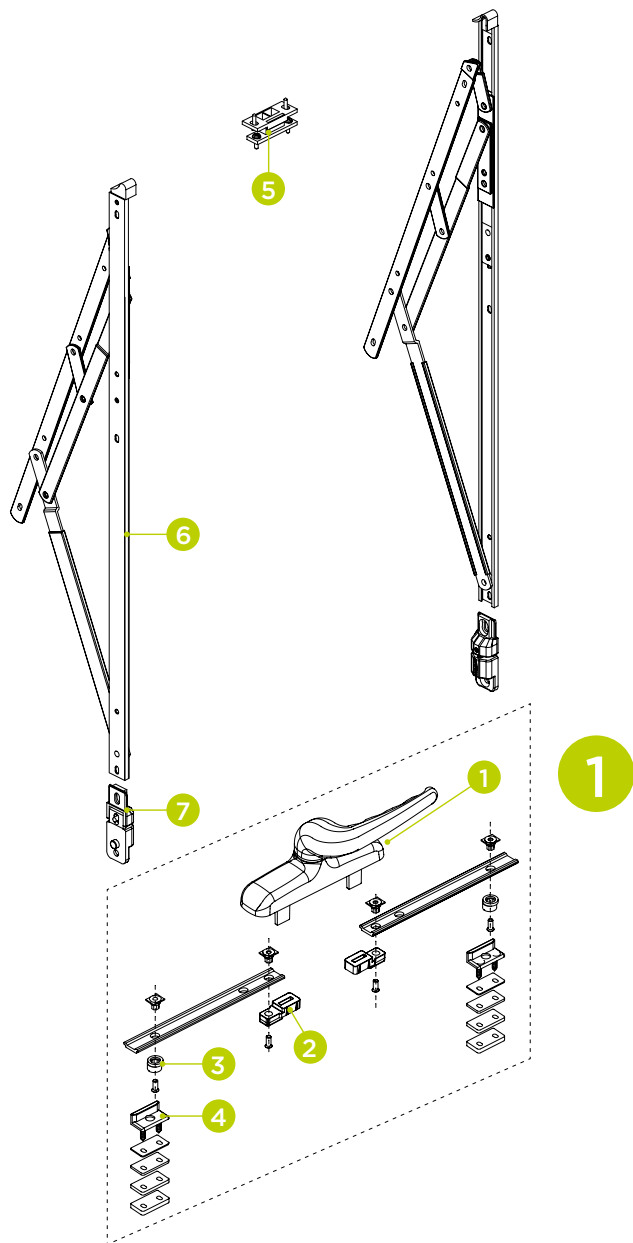
DIAGRAMMA E CONFIGURAZIONI
 CONFIGURATION CHART

 N.D.



EMPIRE - CONFIGURATION CHART

Accessori per Facciata continua, configurazione a 3 punti di chiusura
 Accessories for curtain wall, configuration for 3 locking points

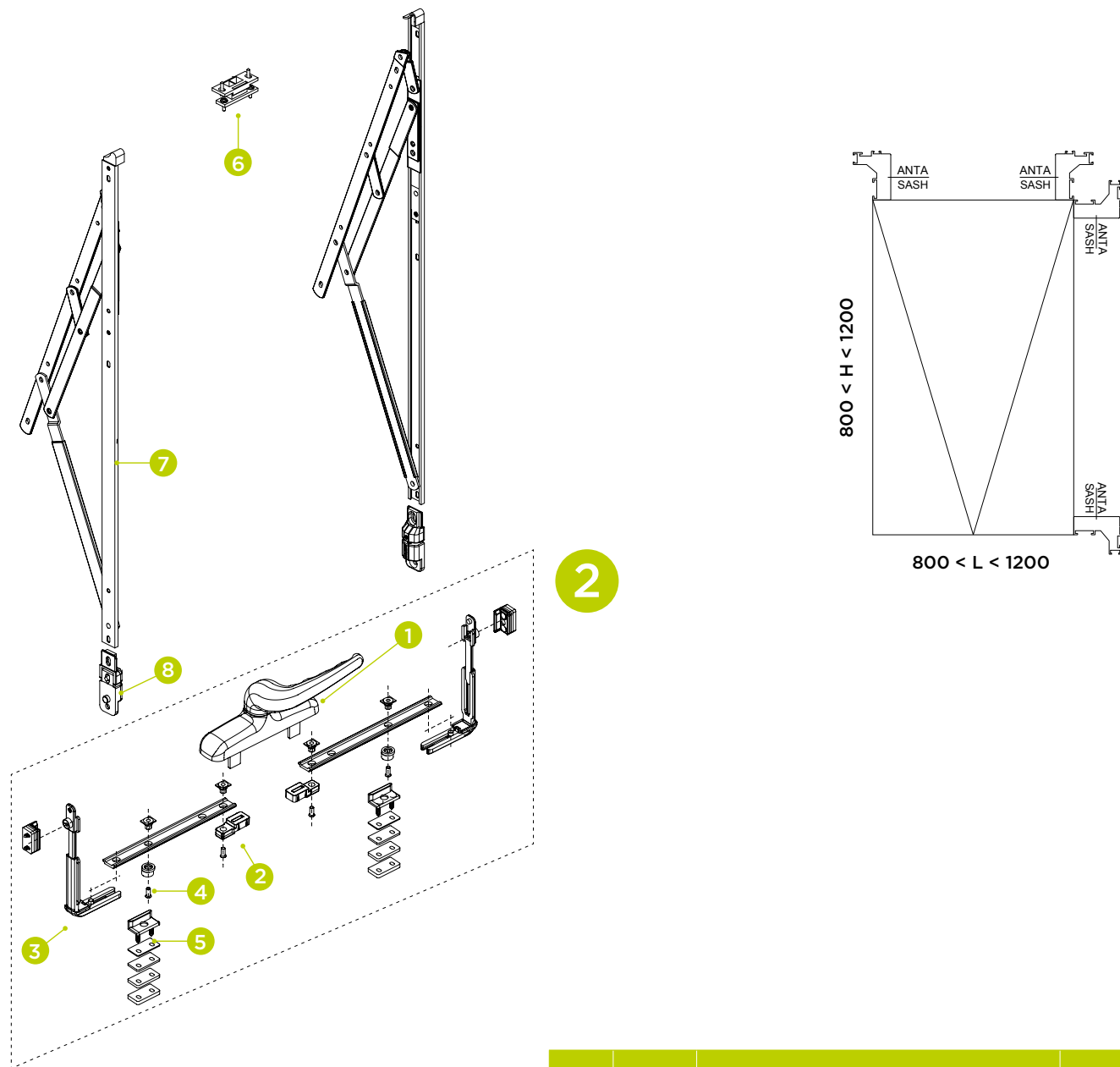


| RIF. | ART. | DESCRIZIONE DESCRIPTION | Q.TA' |
|------|---------|--|-------|
| 1 | 6006.X | Cremonese "Empire" con manico decentrato "Empire" cremonese bolt with crank handle | 1 |
| | 6007D/S | Cremonese Disassata ITALIA manico disassato "ITALIA" cremonese bolt with crank handle | 1 |
| 2 | 6406.1 | Blocchetti di collegamento astina Connection element | 1 Cp |
| 3 | 4246 | Perni di chiusura supplementare regolabile Additional adjustable locking points | 2 |

| RIF. | ART. | DESCRIZIONE DESCRIPTION | Q.TA' |
|------|---------|--|-------|
| 4 | 1252.18 | Riscontri Counterplate | 2 |
| 5 | 1252.8 | Rostro di chiusura supplementare Additional third locking point | 1 |
| 6 | 1206.10 | 450 < H < 600 | 1 Cp |
| | 1206.12 | 600 < H < 800 | |
| 7 | 1251.1 | Regolatore di posizionamento Position regulator | 1 Cp |

EMPIRE - CONFIGURATION CHART

Accessori per Facciata continua, configurazione a 5 punti di chiusura
 Accessories for curtain wall, configuration at 5 points of closing

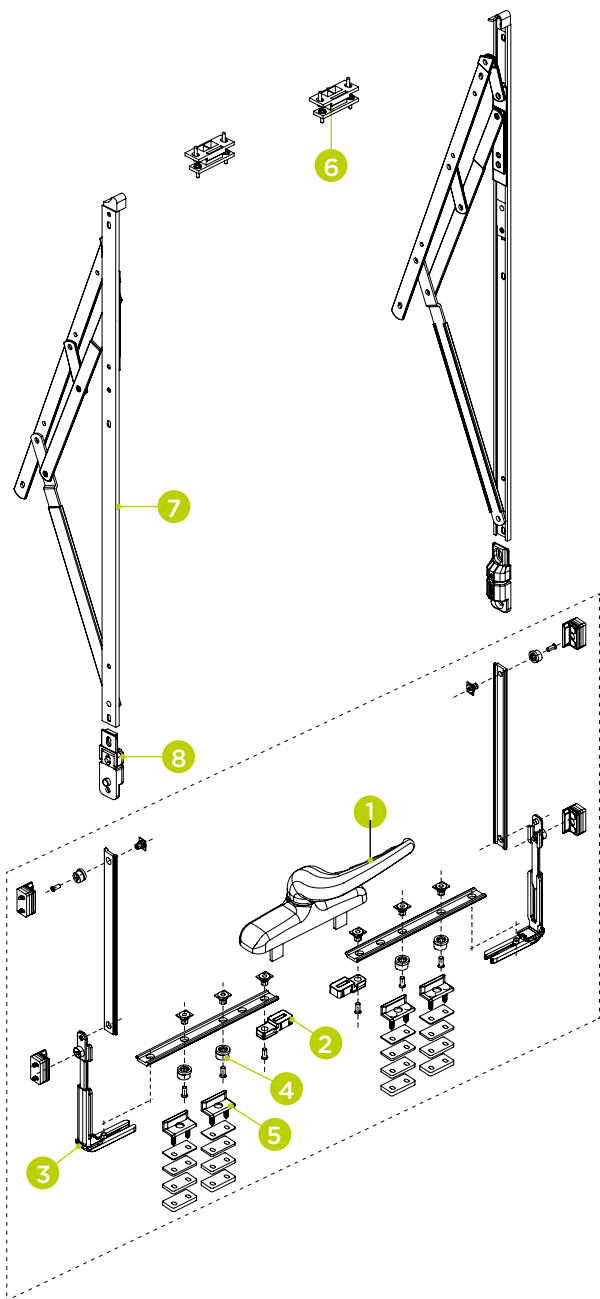


| RIF. | ART. | DESCRIZIONE DESCRIPTION | Q.TA' |
|------|---------|--|-------|
| 1 | 6006.X | Cremonese "Empire" con manico decentrato "Empire" cremonese bolt with crank handle | 1 |
| | 6007D/S | Cremonese Disassata ITALIA manico disassato "ITALIA" cremonese bolt with crank handle | 1 |
| 2 | 6406.1 | Blocchetti di collegamento astina Connection element | 1 Cp |
| 3 | 1252.12 | Rinvio d'angolo Corner return | 2 |

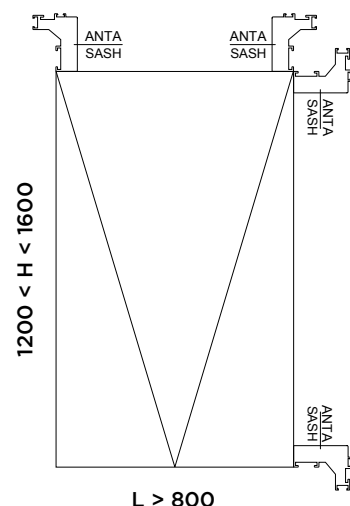
| RIF. | ART. | DESCRIZIONE DESCRIPTION | Q.TA' |
|------|---------|--|-------|
| 4 | 4246 | Perni di chiusura supplementare regolabile Additional adjustable locking points | 2 |
| 5 | 1252.18 | Riscontri Counterplate | 4 |
| 6 | 1252.8 | Rostro di chiusura supplementare Additional third locking point | 1 |
| 7 | 1206.14 | 800 < H < 1000 | 1 Cp |
| | 1206.16 | 1000 < H < 1200 | |
| 8 | 1251.1 | Regolatore di posizionamento Position regulator | 1 Cp |

EMPIRE - CONFIGURATION CHART

Accessori per Facciata continua, configurazione a 10 punti di chiusura
 Accessories for curtain wall, configuration at 10 points of closing



3

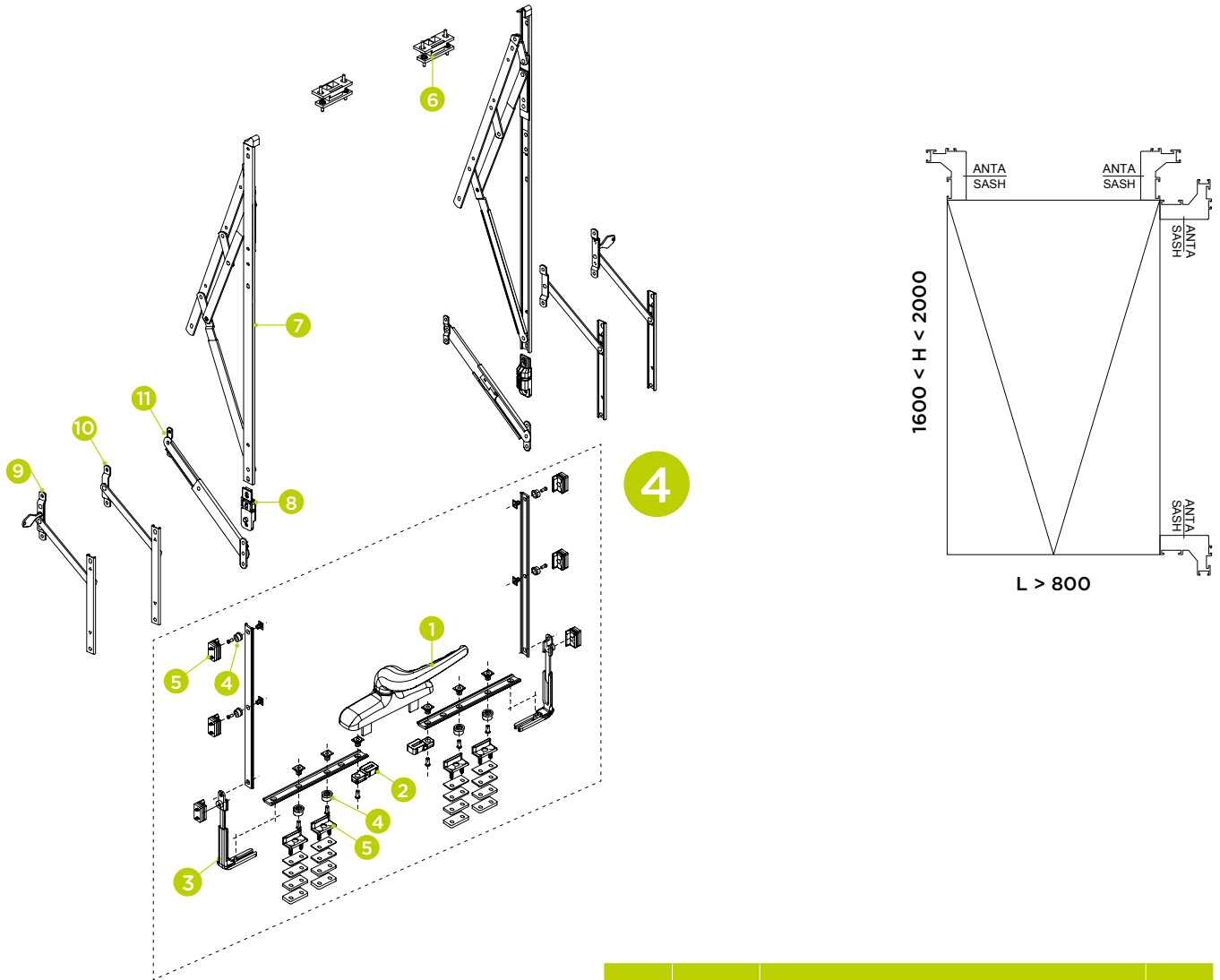


| RIF. | ART. | DESCRIZIONE DESCRIPTION | Q.TA' |
|------|---------|--|-------|
| 1 | 6006.X | Cremonese "Empire" con manico decentrato "Empire" cremonese bolt with crank handle | 1 |
| | 6007D/S | Cremonese Disassata ITALIA manico disassato "ITALIA" cremonese bolt with crank handle | 1 |
| 2 | 6406.1 | Blocchetti di collegamento astina Connection element | 1 Cp |
| 3 | 1252.12 | Rinvio d'angolo Corner return | 2 |

| RIF. | ART. | DESCRIZIONE DESCRIPTION | Q.TA' |
|------|---------|--|-------|
| 4 | 4246 | Perni di chiusura supplementare regolabile Closing pin extra adjustable | 6 |
| 5 | 1252.18 | Riscontri Counterplate | 8 |
| 6 | 1252.8 | Rostro di chiusura supplementare Additional third locking point | 2 |
| 7 | 1206.18 | 1200 < H < 1400 | 1 Cp |
| | 1206.20 | 1400 < H < 1600 | |
| 8 | 1251.1 | Regolatore di posizionamento Position regulator | 1 Cp |

EMPIRE - CONFIGURATION CHART

Accessori per Facciata continua, configurazione a 12 punti di chiusura
 Accessories for curtain wall, configuration at 12 points of closing



| RIF. | ART. | DESCRIZIONE DESCRIPTION | Q.TA' |
|------|---------|--|-------|
| 1 | 6006.X | Cremonese "Empire" con manico decentrato "Empire" cremonese bolt with crank handle | 1 |
| | 6007D/S | Cremonese Disassata ITALIA manico disassato "ITALIA" cremonese bolt with crank handle | 1 |
| 2 | 6406.1 | Blocchetti di collegamento astina Connection element | 1 Cp |
| 3 | 1252.12 | Rinvio d'angolo Corner return | 2 |
| 4 | 4246 | Perni di chiusura supplementare regolabile Closing pin extra adjustable | 8 |
| 5 | 1252.18 | Riscontri Counterplate | 10 |

| RIF. | ART. | DESCRIZIONE DESCRIPTION | Q.TA' |
|------|---------|---|-------|
| 6 | 1252.8 | Rostro di chiusura supplementare Additional third locking point | 2 |
| 7 | 1206.24 | 1600 < H < 1800 | 1 Cp |
| | 1206.28 | 1800 < H < 2000 | |
| 8 | 1251.1 | Regolatore di posizionamento Position regulator | 1 Cp |
| 9* | 1203A.X | Braccio limitatore di apertura con chiave di sgancio Limiter for opening with relese key | 1 Cp |
| 10* | 1205.3 | Braccio limitatore frizionato Friction limiter arm | 1 Cp |
| 11* | 1204.X | Braccio limitatore a scatto Friction limiter arm | 1 Cp |

* Scelta del braccio limitatore in funzione dell'applicazione
 * Selection of the limiting arm according to the application

